VANDAAG



UNIVERSITEIT ...VAN ARUBA...

AMIGOE

104E JAARGANG — NO.: 206 VRIJDAG 9 SEPTEMBER 1988

Preke

De overheid wil de garantie dat er geen aanspraak wordt gemaakt op haar garantie

Nieuws in vogelvlucht

PORT MORESBY — Bij een ond- verschuiving in Papua New uinea zijn 76 doden gevallen. Vijf rpjes zijn overdekt bij de ergste atuur- ramp in dit gebied in jaren. et reddings- werk verliep moeiam als gevolg van de zware renval en de afgelegenheid van het ebied in de provincie Morobe, een n de meest achtergebleven geeden van het land op 30 km ten oorden van de hoofdstad.

*****

BANGKOK — Net voor het lanen op het vliegveld van Bangkok, hailand, is een Vietnamees vliegig vanmorgen neergestort. Zeer 74 inzittenden hebben de ramp iet overleefd. Het toestel kwam it Hanoi. Er werden met legerelicopters 6 mensen gered.

*****

DHAKA — Het vliegveld van Dhaka is weer open zodat de internationale hulp voor de watersnood- slachtoffers van Bangladesh hervat kan worden. Het waer zakte voor de 2e achtereen- volende dag. Er zijn 130.000 mensen iek als gevolg der overstrominen. Scholen, Moskeeën en openare gebouwen zijn veranderd in oorlopige opvang- centra.

*****

NAIROBI — Het Sudanese veret SPLA dat een groot deel van uid Sudan beheerst heeft om hulp oor dit deel van het land gevraagd oor de opvang van de slachtoffers er watersnood. Medicijnen zijn ard nodig om een TBC-, Malaria- dysentrie- epidemie te voorkoen. Alle oogst lijkt vernield door het water- geweld.

*****

LONDEN — De ruwe olie- prijzen op de internationale markt stabiliseerden zich donderdag, maar de markt bleef wel nerveus. Het aangehouden overaanbod zal de prijs verder omlaag gaan drukken, zo meent de oliehandel. Brent kost 13,25 dollar per vat, West Texas intermediate steeg 10 dollar- cent tot 14,35 en Dubai daalde met 5 ct tot 11,75.

*****

ISLAMABAD — Het Afghaanse verzet heeft weer een militair vliegtuig neergehaald, waarbij alle 16 inzittenden omkwamen onder wie 2 generaals en 1 kolonel. Dit gebeurde met een Stinger-raket.

*****

KAAPSTAD — Aartsbisschop Tutu riep donderdag opniewu op tot boycot van de gemeenteraadsverkiezingen in oktober. Daarmee doorbrak hij de Noodtoestand. Begin deze week nam de Zuidafrikaanse politie al een bandopname in beslag van de preek waarin hij een soortgelijke oproep deed. Ditmaal zei Tutu ook: de tijd van blanke politiek is voorbij. Tijdens een kerk- dienst vlak na deze oproep kwam politie in burger de kerk binnen en maakte video- opnamen van Tutu, die doorging met preken.

*****

TOKYO — Voor het eerst in de geschiedenis der moderne Olympische Spelen gebeurt dit onder bescherming van een ware marinemacht van zo'n 10 VS- marineschepen waaronder de vliegdekmoederschepen Midway en Nimitz. Men wilde niet zeggen welke specifieke rol de VS- schepen moeten spelen.

*****

STOCKHOLM — De Noordeuropese landen Denemarken, Finland, Noorwegen, IJsland en Zweden hebben bij de VN aangedrongen op een onderzoek naar beschuldigingen dat Iraq chemische wapens heeft gebruikt tegen de Kurdische rebellen. In de Nederlandse Tweede Kamer is aangedrongen op hulp aan de gevluchte Kurden.

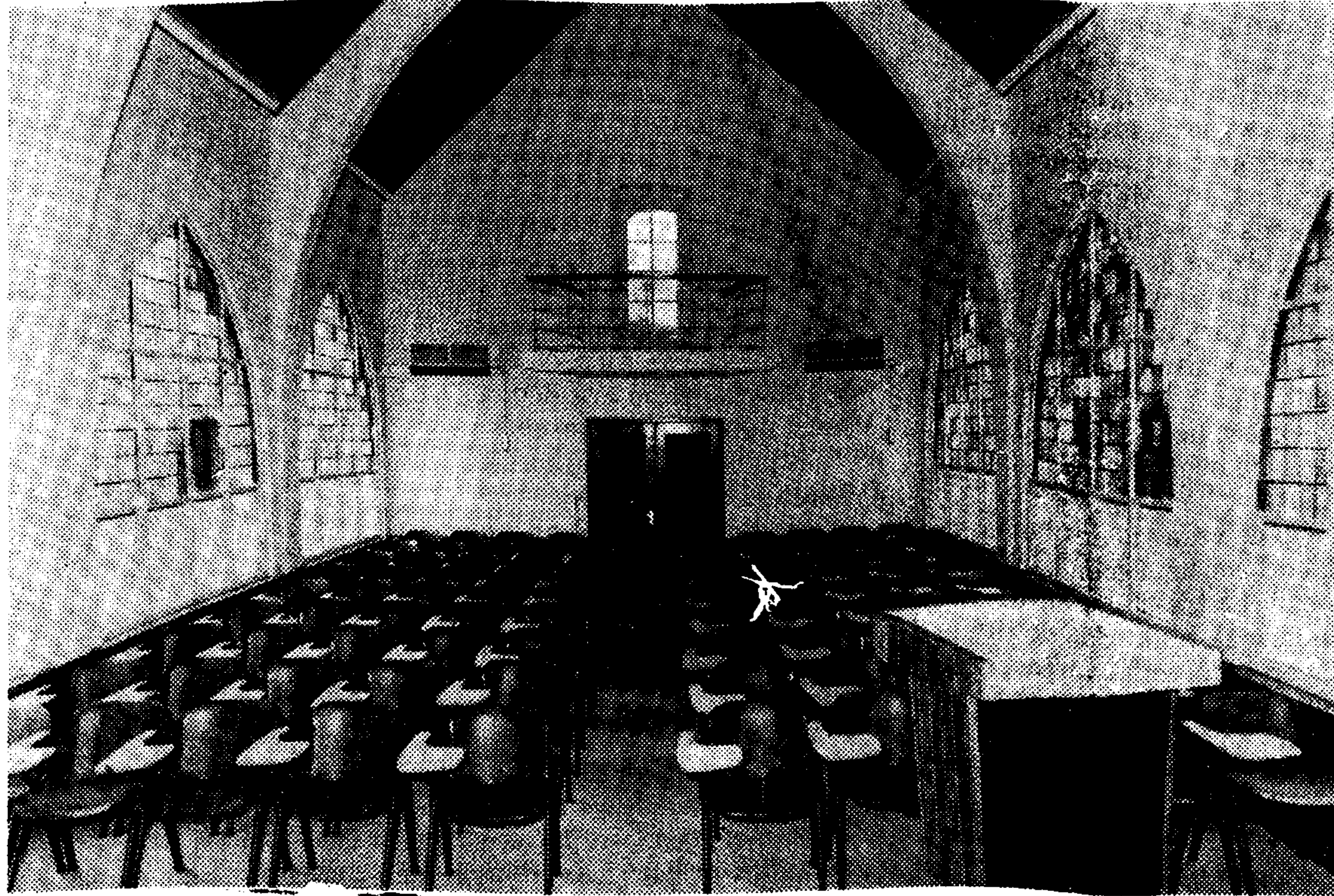
*****

BAYRUT — Binnen nu en 3 jaar zal Libie alle mensen uit Tchad die als krijgs- gevangenen in Libische cellen zitten laten gaan. Hun aantal is niet bekend. Dit gebeurt tgv de 19e verjaardag van Gaddafi's revolutie.

*****

AMSTERDAM — De dollar herstelde zich donderdag iets op de Europese valuta- markten. Bij de slotkoersen in Amsterdam was 2,0850 gulden tegen 2,0800 woensdag. Maar vanmorgen was hij weer iets lager: 2,0820 gld. De Dow Jones index in Wallstreet daalde met 2,66 punten tot 2.063,13.

Aula Universiteit Aruba



ORANJESTAD — Vandaag is de Universiteit van Aruba officieel geopend. De foto geeft een beeld van de aula van de nieuwe universiteit, gevestigd in de vroegere kapel van de Frères De La Salle.

De Amigoe bericht uitvoerig over de Universiteit van Aruba op de pagina's 6 en 7.

In Nederlandse paspoort-kwestie:

Tweede bewindsman treedt af: staatssecretaris Van der Linden

DEN HAAG — De Nederlandse staatssecretaris voor Buitenlandse zaken Van der Linden heeft vanmorgen zijn ontslag als zodanig aangeboden. Hij behoorde tot de CDA- fractie. Dit deed hij in verband met het voor hem vernietigende oordeel van de parlementaire enquete-commissie over de paspoort- kwestie.

In zijn ontslag- brief zegt Van der Linden dat hij zich eigenlijk graag persoonlijk had willen verdedigen in de Tweede Kamer tegen de volgens hem onterechte kritiek. De "buiten proportionele en ongegronde kritiek op mijn persoon heeft de politieke atmosfeer danig vertroebeld", zo schrijft hij.

De voornaamste reden om af te treden is "de stellige indruk dat de vertrouwens- relatie met de CDA- fractie zodanig verminderd is, dat deze in politieke zin als onvoldoende moet worden beschouwd".

Minister Hans van den Broek van Buitenlandse zaken betreurt het vertrek van Van der Linden zeer. Hij noemt hem een "integer en bekwaam politicus en vriend, een bezielde Europeaan voor wie het werken aan een verenigd Europa een zaak van innerlijke overtuiging is". Ook premier Lubbers is vol lof over zijn partijgenoot; hij is "een voortreffelijke en eerlijk functionerende staatssecretaris", die louter omwille van de "politieke zeden" het veld moet ruimen.

Hij is het slachtoffer geworden van een "geur van oneerlijkheid" die is ontstaan na de publicatie van het rapport van de enquete - commisie, aldus Lubbers. Die "geur van oneerlijkheid werd "de publieke vertaling van een deel van het enquete- rapport en moet worden weggenomen". De premier toont zich verontrust dat over de paspoort- zaak een onjuist beeld is ontstaan dat door het ontslag van Van der Linden nog eens zou kunnen worden bevestigd.

Eerder deze week trad al de minister van Defensie Van Eekelen af. Dit wegens zijn aandeel indertijd als staatssecretaris van Binnenlandse zaken bij de paspoort- affaire. **Hij behoorde tot de andere partij van de Nederlandse regerings- coalitie VVD en toonde zich in zijn ontslag- brief erg bitter over de parlementaire enquete en het verslag daarvan. Bij de VVD noemde men het besluit van Van der Linden om af te treden "verstandig". Men betuigde waardering voor het door hem uitgevoerde Europese beleid.**

Staten Aruba

ORANJESTAD — Vandaag is het Staten- jaar van Aruba **afgesloten. Daarbij werden ook de kandidaten voor het voorzitterschap en het onder- voorzitterschap voorgedragen.**

De namen van de kandidaten voor het voorzitterschap: mr Hector Gonsalez en Eddy Werleman. Voor het ondervoorzitterschap: Servito Thijssen en Chibi Croes.

De uitslag van de stemmingen was zéér constant: elf vóór en negen blanco.

Washington dreigt met wijziging relaties

VS aan Iraq: stop meteen met gifgas tegen Kurden

WASHINGTON — De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, George Shultz, heeft donderdag zijn veroordeling uitgesproken over het gebruik van gifgas door Iraq tegen Kurdische rebellen. In een onderhoud met de Iraakse minister van staat van Buitenlandse zaken Saadoun Hammadi, waarschuwde Shultz dat Iraq de banden met de VS in gevaar brengt als het daarmee doorgaat. Hammadi ontkende glashard de beschuldigingen.

Voor Washington staat vast dat Iraq gifgas heeft gebruikt tegen de eigen Kurdische bevolking in het noorden van het land. Maar Shultz woordvoerder Charles Redman wilde niets zeggen over de bewijzen daarvoor. Alleen dat een Amerikaanse diplomaat in Turkije deze week Kurdische vluchtelingen in dat land heeft bezocht.

VOLGENDE STAP

Volgens Redman vindt de minister het gebruik van gifgas afschuwelijk en niet te rechtvaardigen. Hij waarschuwde Hammadi dat de VS weliswaar groot belang hechten aan de verdere ontwikkeling van betrekkingen met Iraq, maar die politiek zullen wijzigen als het illegale gebruik van strijdgassen en andere schendingen van de mensenrechten worden voortgezet. De volgende stap, aldus Redman, zou zijn om samen met de bondgenoten proberen een einde te maken aan de Iraakse aanvallen.

Hammadi ontkende echter dat op grote schaal gifgas is gebruikt tegen de Kurden, die twintig procent van de Iraakse bevolking uitmaken en al tientallen jaren strijden voor een eigen staat. "De beschuldigingen zijn volkomen ongegrond. Dat is nooit gebeurd". Iraq heeft tot nu toe alleen toegegeven dat het gifgas heeft gebruikt tegen Iran, maar alleen als vergelding voor Iraanse chemische aanvallen.

AMNESTIE

De Iraakse bewindsman, de tweede man op het ministerie van Buitenlandse zaken, noemde de Kurdische verzetsbeweging van Jalal Talabani een terroristische organisatie, die zou hebben gecollaboreerd met Iran in de oorlog tegen Iraq. Iraq heeft daarom naar zijn zeggen het recht op te treden tegen de Kurden. Hammadi bood de rebellen niettemin opnieuw amnestie aan en zei dat zij in alle veiligheid naar Iraq kunnen terugkeren.

Iraq opende in juli in het noorden van het land een offensief tegen de Kurden na het sluiten van een bestand met Iran. De Kurdische verzetsleider Massoud Barzani zei vorige week dat zeker vijfhonderd Kurdische burgers door gifgasaanvallen zijn omgekomen en 1.300 zijn doodgeschoten. Sindsdien zijn naar schatting meer dan 100.000 Kurdische burgers en rebellen naar Turkije gevlucht.

SANCTIES

Intussen heeft senator Clairborne Pell, die voorzitter is van de senaatscommissie voor Buitenlandse zaken, een wetsvoorstel ingediend dat voorziet in sancties tegen Iraq wegens de gifgasaanvallen op de Kurden. Volgens hem is er een misdaad van onvoorstelbare omvang aan de gang. "Het lijdt geen twijfel dat het bewind van Saddam Husayn deze campagne beschouwt als de finale oplossing van het Kurdische probleem". Pell's wetsvoorstel behelst stopzetting van alle hulp en kredietverlening, een embargo op de Amerikaanse wapenleveranties en op de overdracht van Amerikaanse technologie en omgekeerd stopzetting van de Iraakse olie-import.

Herstelwerk begonnen

Derde orkaan bedreigt Mexico

MEXICOSTAD — Terwijl **Mexico zich aan het herstellen is van twee tropische stormen welke achter elkaar het land troffen kondigde zich de derde binnen een week aan.**

Het voorbijtrekken van de twee storings- gebieden kostte aan 39 mensen het leven terwijl er meer dan vijftigduizend mensen elders een betere heenkomen moesten zoeken. Daarnaast viel in veel steden in het ramp- gebied de stroom- voorziening uit. Reddings- ploegen zijn overal in de weer om orde op zaken te stellen.

De derde storing heeft de naam gekregen van Florence. Het was nog onmogelijk zijn precieze koers te voorspellen.

Soldaten sluiten zich bij opstand aan

Burmaanse oppositie met tegen-regering

BANGKOK — Oppositiepolitici in Burma hebben een voorlopige regering gevormd. De 82-jarige ex-premier U Nu, die voorzitter is van de onlangs opgerichte Liga voor Vrede en democratie, maakte donderdagavond bekend dat een kabinet is gevormd. Hij eist dat op 9 oktober parlements- verkiezingen worden gehouden als aanzet naar een meerpartijensysteem, zo hebben diplomaten vrijdag telefonisch vanuit de Burmaanse hoofdstad Rangoon laten weten.

Volgens hen zijn eenheden van de Burmaanse strijdkrachten in opstand gekomen tegen het bewind van de Burmaanse Socialistische programmapartij (BSPP). Inwoners van Rangoon zeiden in telefoontjes dat meer dan honderd gewapende en geuniformeerde militairen van de luchtmacht zich hebben aangesloten bij anti-regerings- demonstranten en onderdak hebben gevonden op de campus van de universiteit van Rangoon. Marine- personeel heeft donderdag en vandaag gedemonstreerd in Rangoon. Volgens diplomaten is ook in Mandalay, de op een na grootste stad van Burma, een onbekend aantal militairen in opstand gekomen tegen de BSPP.

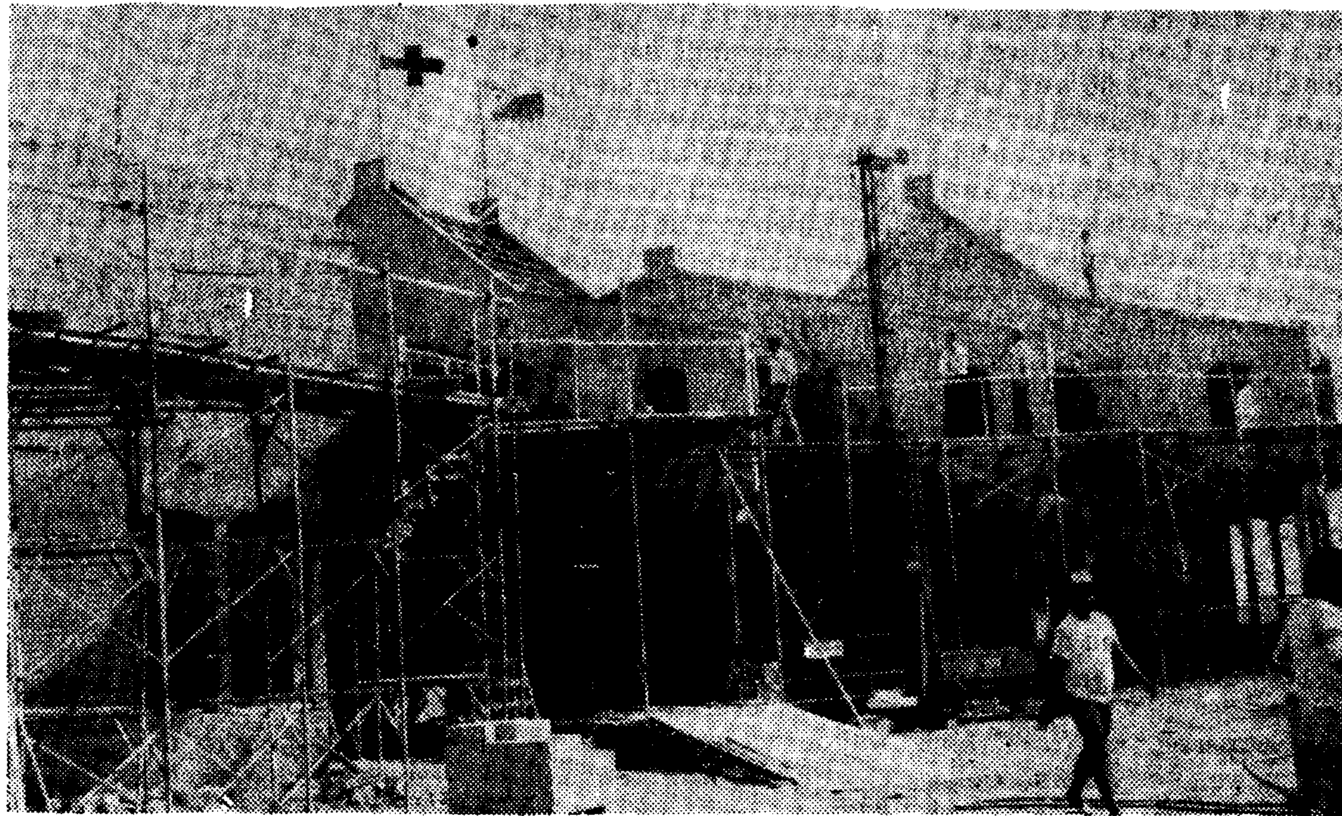
Mensen die bij de verkiezingen kandidaat willen zijn, riep U Nu er toe op zich te melden bij kranten en zelf voor aanplakbiljetten te zorgen, omdat de "liga voor vrede en democratie" niet bij machte is traditionele verkiezingen te controleren. Hij spoorde verder het volk aan tot het houden van massabijeenkomsten, waar men afgevaardigden kan kiezen.

Tin Oo, de 62-jarige vroegere chef van de generale staf van het leger, is tot minister van Defensie benoemd in de voorlopige regering. Hij heeft donderdag meegedeeld dat demonstranten maandag in Rangoon de straat op zullen gaan om te verhinderen dat de regerende BSPP een buitengewoon congres houdt.

De regering van president Masung Maung heeft voor de duur van het congres demonstraties verboden in de buurt van het parlementsgebouw, waar de Burmaanse socialistische programmapartij moet beslissen over de vraag of er een referendum gehouden zal worden over de wenselijkheid dat in het land een democratie met meer partijen wordt ingevoerd. Het staatshoofd heeft verklaard dat verder gaande concessies niet mogelijk zijn.

KRALENDIJK — Bij de eerste zestien bungalows van het nieuwe project van Habitat werd donderdagmiddag het hoogste punt bereikt. Financieel directeur Van Ham van Bejolha benadrukte dat de eerste acht bungalows al op 1 december bewoond zullen worden, en dat de tweede serie van acht op 15 december wordt opgeleverd.

Deze zestien bungalows zijn een deel van de totaal achtenveertig die het masterplan vormen van het Habitatproject. Bij de foto: een gedeelte van het project dat ontworpen is door architect Henk van Dordmondt en dat wordt gebouwd door het aannemersbedrijf Bejolha van Hans van Ham.



In Atlantisch kustgebied

Artsen zonder grenzen naar gezondheidsproject Nicaragua

AMSTERDAM — Artsen zonder grenzen begint nog in september met een gezondheids- project in het oosten van Nicaragua. Men is de eerste buitenlandse hulp- organisatie welke in dit gebied werkt. Zo deelde men bij Artsen zonder grenzen mee.

Het project voor de verbetering van de gezondheids- zorg gaat drie jaar duren en is gericht op de uitbreiding en herbouw van medische voorzieningen en op het trainen van lokale gezondheids- medewerkers in de regio Atlantico del Norte. Deze streek is jarenlang het toneel geweest van gewapende conflicten tussen het Sandinistische regerings- leger en de contra's.

VEILIGER

Daardoor hebben heel vaak gedwongen verhuizingen plaats gehad van Misquito- indianen; de oorspronkelijke bewoners van dit gebied aan de Atlantische Oceaan. Omdat de autonomisering in deze regio volgens Artsen zonder grenzen langzamerhand gestalte begint te krijgen en enkele honderden contra's zich inmiddels achter de Sandinisten hebben geschaard is het weer wat veiliger in het gebied. De laatste maanden zijn al zo'n achttienduizend Misquito's teruggekeerd.

Door de burger- oorlog heeft de medische infra- structuur echter flink te lijden gehad. Er is gebrek aan medisch materiaal en er is niet genoeg getraind personeel om de remigranten voldoende gezondheidszorg te kunnen garanderen. Nog deze maand beginnen een arts en een verpleegkundige/vroedvrouw met de eerste, voorbereidende fase van het programma, die gericht is op het inventariseren van het benodigde materiaal en het ontwikkelen van trainings- programma's. In de loop van volgend jaar zal het team worden uitgebreid. Het programma wordt financieel gesteund door de Europese Gemeenschap.

'ONTWENNINGSKUUR' VOOR FINANCIERS

Gedeputeerde Metry: niet lukraak garanties geven

Overheid wil limiet stellen aan garanties

WILLEMSTAD — "Het is noodzakelijk dat we een overzicht krijgen van de uitstaande schulden van de overheid, zowel de 'vaste schulden' als de 'voorwaardelijke schulden' die bestaan uit garantie- stellingen. We moeten een limiet bepalen voor het geven van garanties aan financierders. Die limiet behoeft geen absolute grens te zijn, maar wel een duidelijke aanwijzing tot waar de overheid kan gaan", die mening bracht gedeputeerde Faroe Metry van Financiën gisteren naar voren tijdens de openbare eilandsraads- vergadering waarin de overheid met twee garantie- stellingen akkoord ging: zowel voor de KAE als voor Setel NV.

Veel financiers vragen voor grote projecten de zekerheid van een garantie van de overheid. Daardoor krijgen de financiële instellingen meer zekerheid dat aan de aflossing van de schulden wordt voldaan. "In goede tijden is dat geen probleem. Indien de overheid er echter financieel niet zo goed voor staat, moet er voorzichtiger omgegaan worden met het verlenen van garanties", aldus gedeputeerde Metry desgevraagd tegenover de Amigoe.

Hij legde gisteren al aan de eilandsraad uit — op een vraag van een raadslid — dat de overheid wil onderzoeken tot wat voor een bedrag er momenteel garant wordt gestaan voor de verschillende projecten. Dat is namelijk helemaal niet bekend. Er is ook nog geen reden voor alarm want er is slechts in heel enkele gevallen aanspraak gemaakt op de garantie- stelling van de overheid. Die situatie zou natuurlijk kunnen veranderen nu de economische situatie is verslechterd, meent de gedeputeerde van Financiën.

"Indien de overheid garant staat voor een bepaalde lening, is het belangrijk dat de financiële situatie van de schuldenaar wordt geëvalueerd. Als het vermoeden bestaat dat deze niet aan zijn betalingen zou kunnen voldoen, moet het bedrag van zo'n garantie in feite in de begroting worden opgenomen", aldus Metry. Er moet volgens hem een limiet worden gesteld door de overheid waarbij besloten wordt tot een X-bedrag garant te staan. "Die limiet is echter nooit vast gesteld, het is zelfs niet bekend hoe groot het totale bedrag is waar de overheid voor garant staat."

Op de vraag of dat betekent dat de overheid geen garanties meer verstrekt indien uit het onderzoek blijkt dat de limiet al bereikt of zelfs overschreden is, antwoordde Metry ontkennend: "Zo'n limiet mag geen absolute grens zijn", zo meent hij. Wel denkt de gedeputeerde dat als de limiet bereikt is een veel 'strenger' beleid gevoerd moet worden. "Dan moeten we duidelijke prioriteiten stellen. Indien het voor de water of electriciteits- voorziening noodzakelijk is om een garantie te verlenen, moet dat risico uiteraard genomen worden."

Ook bij projecten die voor de economie van groot belang kunnen zijn — zoals toeristische projecten — meent Metry dat er prioriteiten gesteld moeten worden. "Dat soort projecten moeten solide zijn. We moeten niet lukraak garanties geven."

ONTWENNING

De gedeputeerde sprak in dit kader ook over een noodzakelijke "ontwenningskuur" voor financiers. "Die willen zoveel mogelijk dekking hebben. Vandaar dat regelmatig bij de overheid wordt aangeklopt voor een garantie. Als een financier echter al vrij grote zekerheid heeft dat aan de schulden zal worden voldaan, moet er mijns inziens niet meer zo snel om garantie van de overheid gevraagd worden", aldus gedeputeerde Metry.

Frater Anton 50 jaar in klooster



WILLEMSTAD — Sfeervol en vriendelijk, met die woorden kan de ontvangst van gisteravond in Scherpenheuvel ter gelegenheid van het 50-jarig kloosterfeest van frater Anton van Oirschot het best worden omschreven. Het gepraat van de tientallen 'gelukwensers' over vroeger overstemde de donderslagen en het neerplensen van de stortbuien. Onderwerp van gesprek: de plannen die er bestaan om van Scher enheuvel een internaat te maken voor jongeren in het kader van de op te richten Ontwikkelings Brigade, èn: het sterk gedaalde peil van het onderwijs en de verminderde inzet van leerkrachten. Foto: Amigoe- hoofdredacteur Ard Horvers (uiterst links) in gesprek met, van links naar rechts, frater Aurelio, frater Anton en frater Candidus.

Vonnis onherroepelijk

OM gaat niet in beroep in zaak politie-agenten

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie heeft na intern beraad besloten niet in hoger beroep te gaan in de strafzaak tegen de twee politie- agenten P.L. en E.D.K. die voor de rechter moesten verschijnen op verdenking van misbruik van hun macht als ambtenaar en ontucht. De rechter sprak hen woensdag vrij.

"Nu de rechter in deze zeer omstreden strafzaak na het onderzoek ter terechtzitting een oordeel heeft geveld, met daarbij uitgebreide overwegingen, heeft het Openbaar Ministerie na intern beraad besloten af te zien van het instellen van hoger beroep", aldus de Hoofdofficier van Justitie in een persbericht.

Het is niet gebruikelijk dat het Openbaar Ministerie in persberichten dit soort beslissingen meedeelt. Ook dat wordt echter uitgelegd: "De beslissing om reeds nu bekend te maken dat niet geappelleerd zal worden, is mede gebaseerd op de omstandigheid dat het Openbaar Ministerie na afweging van alle daarbij in aanmerking komende belangen wil voorkomen dat betrokkenen nog langer in onzekerheid zullen blijven over de eventuele gevolgen van een verdere strafvervolging."

Nu het Openbaar Ministerie afstand heeft gedaan van het recht van hoger beroep, is het vonnis van de rechter onherroepelijk geworden.

ASINA-overleg met gedeputeerde

WILLEMSTAD — De Asosiashon di Industrialistanan Antiyano, ASINA, heeft overleg gevoerd met gedeputeerde Dito Mendes de Gouveia van Economische Aangelegenheden. Belangrijkste onderwerpen van gesprek waren de decentralisatie- plannen van de overheid en de bevordering van de industriële ontwikkeling van Curaçao.

Tevens werd gesproken over de 'vertikale clustering', de studie van Plant Location International over investeringen op Curaçao, de aanpassing van het onderwijs aan de vraag naar arbeidskrachten in de economische wereld en het vergunningen- beleid voor vestiging op Curaçao.

Volgens een persbericht van ASINA verliepen de besprekingen tot tevredenheid van beide partijen. Besloten is om in de toekomst een dergelijk overleg regelmatig te voeren.

Massale studentendemonstratie

Nog geen beslissing Technische Faculteit

WILLEMSTAD — Er is nog steeds geen definitieve beslissing gevallen over het al dan niet doorgaan van het eerste collegejaar van de Technische Faculteit van de UNA (Universiteit van de Nederlandse Antillen). Vanochtend wordt in de minister- vergadering deze kwestie besproken. Minister Ellis Woodley van Onderwijs staat onder grote druk om het besluit van het college van curatoren terug te draaien. Om 12.00 uur vandaag is een demonstratie gepland van alle studenten van de drie faculteiten van de UNA. Zoals bekend eisen zij dat de Technische Faculteit voor alle betrokken studenten openblijft.

Gisteren heeft minister Woodley met alle partijen, waaronder docenten, studenten, de UNA- secretaris en de onderwijsvakbond Sitek, overleg gepleegd. De studenten eisen dat de minister voor de opening van het academische jaar vanmiddag om 16.00 uur een beslissing neemt. Om hun eis kracht bij te zetten is vanmiddag om 12.00 uur opnieuw een betoging met alle studenten van de Sociaal Economische Faculteit, Juridische Faculteit en de Technische Faculteit georganiseerd.

Volgens de dekaan van de Technische Faculteit, ir Robert M. Libier, is het openhouden van de faculteit voor de eerstejaars- studenten slechts een formele kwestie. De docenten zijn ondanks het besluit van het college van curatoren toch begonnen met de colleges voor de eerstejaars. De dekaan stelt dat de acht studenten in electro- techniek de colleges voor de ouderejaars kunnen bijwonen. Verder heeft zich nog één student opgegeven voor bouwkunde en civiele techniek en één student voor werktuigbouwkunde. Dat de colleges voor de laatste twee studenten eventueel geen doorgang zullen vinden, vindt de dekaan een acceptabele zaak. De overige acht kunnen wat de faculteit betreft met de studie van hun keuze doorgaan.

WILLEMSTAD — De verkeers- afdeling van de politie meldde gisteren ondanks de zware regenval vier aanrijdingen. Eén persoon raakte hierbij licht gewond en de materiële schade: ƒ3.350,-.

MAN-fractie wil vergadering over UNA

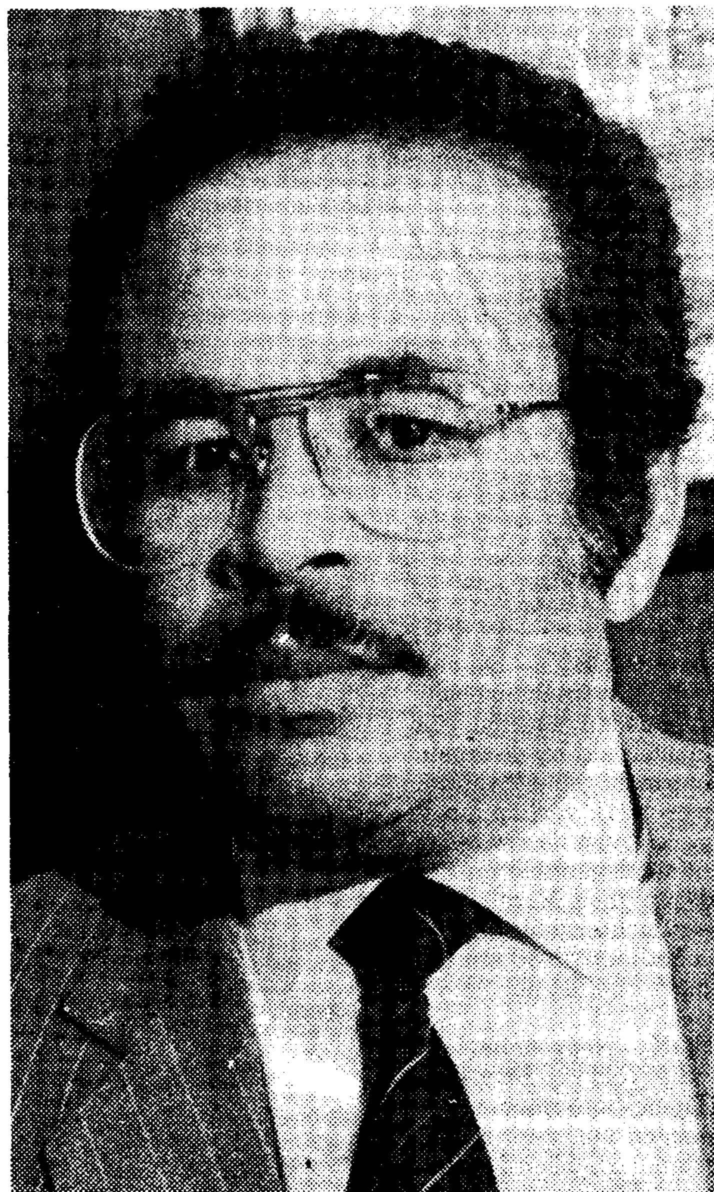
WILLEMSTAD — De fractie van MAN in de Staten van de Nederlandse Antillen wil op korte termijn een vergadering van de onderwijs- commissie beleggen met de minister van Onderwijs over de Universiteit van de Nederlandse Antillen, UNA.

De MAN- fractie wil uitvoerig geïnformeerd worden over de recente gebeurtenissen aan de universiteit, waar besloten werd geen colleges meer te geven aan eerstejaars studenten van de Technische Faculteit.

Telefonisch interview met Amigoe:

Gezaghebber Casseres groet hele bevolking

WILLEMSTAD — "Ik voel me nog steeds een beetje zwak maar pijn heb ik niet. Dat heb ik eigenlijk nooit gehad." Aan het woord is gezaghebber Ronald Casseres in een telefonisch interview met de Amigoe. Casseres hoopt spoedig terug te komen naar Curaçao, dat is evenwel afhankelijk van de genezing van een opening in zijn darmen.



Een vrij opgewekte gezaghebber Ronald Casseres was vanmorgen verrast toen hij door de Amigoe werd gebeld. De gezaghebber krijgt nog steeds veel telegrammen en kaarten van de mensen die op Curaçao al die weken met hem hebben meegeleefd. "Dat is een enorme morele steun geweest", aldus Casseres die ook alle kranten ontvangt en telefonisch op de hoogte wordt gehouden van het wel en wee op ons eiland.

GENEZING

Zoals bekend moest de gezaghebber enkele weken geleden met spoed worden opgenomen in het ziekenhuis met een geperforeerde blindedarm. Hij is vervolgens naar het Jackson Memorial Hospital in Miami overgebracht waar hij nu langzaam maar zeker herstellende is.

"Ik loop regelmatig kleine stukjes met mijn fysiotherapeut in de gang. Dat gaat redelijk goed", aldus Casseres tegenover de Amigoe. De doktoren zijn nog in afwachting van de natuurlijke genezing van een opening in de darmen van Casseres. Dat kan niet operatief verholpen worden en pas als die wond genezen is, kan Casseres terugkeren naar Curaçao.

Casseres is uiteraard goed op de hoogte gehouden van het voorspoedige verloop van de burgemeestersconferentie in het International Trade Center. Het was zoals bekend zijn initiatief om de conferentie naar Curaçao te halen en voor velen was het dan ook een enorm gemis dat Casseres niet aanwezig was. 'Ik had het best mee willen maken", aldus Casseres vanmorgen.

DE GROETEN

Ook betreurt Casseres het dat zijn periode als gezaghebber van Curaçao op zo'n manier afgesloten moet worden. Op 1 oktober verloopt zijn zittings- periode en moet een nieuwe gezaghebber benoemd worden — waarnemend gezaghebber Elmer Wilsoe is door de regering voorgedragen —. "Zelfs al keer ik binnenkort terug naar Curaçao, zal ik het toch nog een tijd rustig aan moeten doen", aldus Casseres, "we moeten daar dus nog een oplossing voor vinden."

Hij verzocht de Amigoe tot slot van het gesprek zijn hartelijke groeten aan de gehele bevolking over te brengen. **Bij deze dus!**

Bliksem op diverse plaatsen ingeslagen

Curaçao geteisterd door enorm onweer

WILLEMSTAD — Gisteravond werd Curaçao opgeschrikt door een onverwacht hevige onweersbui. De donderslagen waren oorverdovend en de bliksem is volgens een mededeling van de Meteorologische Dienst op verscheidene plaatsen op het eiland ingeslagen. Ondermeer is een antenne van de Landsradiodienst boven op Fort Nassau door de bliksem getroffen. Het onweer ging op verschillende plaatsen vergezeld van neerslag. Voor vandaag en in het komende weekeinde is er opnieuw kans op een lokale regen- en onweers- bui.

De adjunct- directeur van de Landsradio, de heer Vinck, bevestigde vanmorgen desgevraagd dat een antenne van deze dienst boven op Fort Nassau door de bliksem getroffen is. Hoe groot de schade bedraagt, kon hij voor het ter perse gaan van deze editie echter niet meedelen.

BLIKSEM

Volgens meteoroloog Fred Capello is de bliksem tijdens het onweer van gisteravond op verschillende plaatsen ingeslagen, zoals hij zelf vanuit zijn woning in de Van Engelenweg heeft kunnen constateren. Curaçao is al een paar dagen onder invloed van de restanten van een 'tropical wave'. Tegen de avond is er een randstorin[g] ontstaan, gevolgd door onweer en plaatselijke regen. "Er wa[ren] ren twee centra, één ten zui[d]westen van ons eiland en een andere tussen Curaçao en Bo[n]aire. Het laatste centrum tro[k] over ons heen, hetgeen voors[al] in het oostelijk deel voo[r] neerslag heeft gezorgd. Bij d[e] Van Engelenweg is ee[n] neerslag van 16,1 milimete[r] geconstateerd, bij Mahuma [..] milimeter", aldus Capello.

De Antilliaanse Luchtvaar[t] Maatschappij (ALM) onder[...] vond gisteravond ook hinder van het onweer. De laatst[e] vlucht van de ALM, om half ne[gen] 's avonds naar Aruba moest vanwege het slecht[e] weer afgelast worden, zo beves[]tigde ALM- woordvoerder Ro[]bin Visser. De passagiers van deze vlucht die zelf geen verblijfsplaats op het eiland hadden, zijn door de ALM in een ho[]tel ondergebracht. Vanmorgen zijn deze passagiers alsnog naar Aruba vertrokken.

OVERMACHT

Visser benadrukte in dit kader dat de ALM niet verplicht is om onder dergelijke omstandigheden voor overnachting te zorgen voor de gedupeerde passagiers. "Dit is immers overmacht", aldus Visser.

Voor de komende 24 uur verwacht de Meteorologische Dienst hetzelfde weerbeeld: weinig wind tussen west en noord en licht tot halve bewolking met kans op een lokale regen- en onweersbui. Momenteel bevindt zich een depressie ten zuidoosten van Barbados. Deze zal in het komende weekeinde ten noorden van Curaçao langsdrijven. Ook dan kunnen weer plaatselijke regen- en onweersbuien tot ontwikkeling komen, aldus de Meteorologische Dienst.

Louis Wiltshire bij premier Liberia



WILLEMSTAD — Louis Wiltshire, adjunct secretaris-generaal v. Caricom, heeft woensdag een beleefdheidsbezoek gebracht aan premier Maria Liberia-Peters. Daarbij was ook vice- premier Louis Gumbs aanwezig.

.)ONDERDAG ALGEMENE VERGADERING AANDEELHOUDERS

Doerga klaagt Eddine wegens smaad aan: kort geding

)ng A Kwie wil ontslag Mensing en Eddine als commissarissen Alesie

WILLEMSTAD—Ewald Ong A Kwie, lid van de Raad van)mmissarissen van de rijstfabriek Alesie Curaçao N.V.)eft voor donderdag een algemene vergadering van aan-)elhouders uitgeschreven, waarin hij zal voorstellen Piet)dine en Sigurd Mensing als commissarissen te ontslaan.)ertoe heeft Ong A Kwie besloten, nadat hij zich gistera-)nd tijdens een vergadering van de commissarissen bij-)nder had geërgerd aan Mensing en Eddine, die beiden)n advocaat hadden meegenomen. Voor Ong A Kwie was)t de druppel, die de bekende emmer deed overlopen. Hij)l nu Eddine en Mensing kwijt als commissarissen.

Eddine en Mensing zouden)isteravond hebben verklaard,)at zij hun raadsmannen nodig)adden om een en ander te no-)leren. Bij de vergadering was)k een notaris aanwezig. Deze)ouding werd door de commis-)trissen Th. Bierman en Ong A)wie veroordeeld. Het bijwo-)en van een vergadering van)ommissarissen door twee raadslieden zou tegen alle gewoontes in zijn.

Ong A Kwie heeft nu "overeenkomstig artikel 12 van de Statuten" de aandeelhouders bijeengeroepen voor een algemene vergadering. Die wordt donderdag om zes uur gehouden in Landhuis Zeelandia. De aandeelhouders worden verzocht hun aandeelbewijs en/of stortingsbewijs, een identiteitskaart en eventuele machtigingen mee te nemen.

Als punt twee op de agenda staat het ontslag van Eddine, nummer drie is het ontslag van Mensing. Als agendapunt vier heeft Ong A Kwie de ratificatie van het merk 'Alesie' opgevoerd.

Ong A Kwie was vanmorgen onbereikbaar voor commentaar. Eddine wilde geen enkel commentaar geven: "We moeten een en ander binnenskamers uitvechten", zo zei Eddine. Op dat moment was nog niet bekend, dat Ong A Kwie zijn en Mensings ontslag zou eisen. Eddine zei wél "over een week" meer informatie te willen geven. Later op de ochtend, nadat de Amigoe het nieuws over de door Ong A Kwie belegde vergadering had bereikt, was Eddine "onvindbaar". Commissaris Mensing zei ook "voor de goede gang van zaken" zich te onthouden van commentaar.

STATUTEN

Statutair is het zo dat de vergadering van aandeelhouders A een bindende voordracht geeft voor de benoeming van commissarissen voor aandeelhouders A. Zo worden ook de commissarissen van aandelen B en C benoemd. Eddine is commissaris voor aandelen A, Mensing en Ong A Kwie zijn commissarissen voor aandelen B, en Bierman is commissaris voor aandelen C.

Het bindende karakter van de benoeming kan ontnomen worden door tweederde van de algehele vergadering (A, B en C aandeelhouders; red.). In feite kunnen dus, tijdens de vergadering, belegd door Ong A Kwie, de commissarissen Eddine en Mensing ontslagen worden terwijl zij, als grootste aandeelhouders van aandelen A en B, zélf weer een voordracht tot benoeming moeten doen.

Het is zelfs zo, dat de vergadering van donderdag later het ontslag van Ong A Kwie ten gevolge zou kunnen hebben. Aldus werd ons door en deskundige zegsman meegedeeld.

'ONRUSTIG'

Gisteravond zou de vergadering een 'onrustig' verloop hebben gehad. De commissarissen Bierman en Ong A Kwie zouden zich onthouden hebben van stemming toen werd voorgesteld om de kwestie rond de 'toeëigening van de Alesie door Doerga' ter sprake kwam. Daarbij werd geconstateerd, dat volgens artikel 10, deze handelwijze van directeur Doerga "een conflict of interest" zou zijn.

Eddine en Mensing zouden 'iemand' benoemd hebben om hen tijdens een 'aanstaand kort geding' te vertegenwoordigen. Dat kort geding zou worden aangespannen om de handelwijze van Doerga via een rechterlijk vonnis te niet te laten doen.

De handelwijze van Ong A Kwie om een vergadering van aandeelhouders te beleggen zou 'onbegrijpelijk' zijn, omdat gisteravond Ong A Kwie akkoord zou zijn gegaan met de aanwezigheid van de advocaten Van Eps en Promes.

RECHTSZAAK

Uit goede bron verneemt de Amigoe, dat Turhane Doerga, directeur van de rijstfabriek Alesie, zijn voornemen om Eddine wegens smaad aan te klagen in daden zal omzetten. Vandaag zou de advocaat van Doerga een aanklacht indienen.

Gisteren berichtte de Amigoe uitvoerig dat Doerga zich beledigd voelt door uitlatingen, die Eddine dinsdag tegenover een redacteur heeft gedaan. Eddine noemde toen Doerga onder meer een "oplichter". Doerga gaf Eddine tot en met gisteren de kans om zijn aantijgingen te rectificeren. Eddine weigerde dat. Nu komt er een rechtszaak tegen Eddine.

Volgende instelling projectgroep:

BC akkoord met voorstel dr Kibbelaar inzake Sehos

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft zich deze week gebogen over het voorstel van dr Mac Kibbelaar, hoofd van de GGD, om een commissie te benoemen die binnen zes maanden adviezen uit moet brengen over de noodzakelijke veranderingen in het Sint Elisabeth Hospitaal. Volgende week al naar alle waarschijnlijkheid de overeenkomst met het bestuur van het Sehos worden getekend.

Dat verklaarde gedeputeerde Nelson Monte van Volksgezondheid en Milieuhygiëne desgevraagd tegenover de Amigoe. Het voorstel van dr Mac Kibbelaar, waar de Amigoe al uitgebreid over berichtte, ligt al enige tijd bij het Bestuurscollege. Het hoofd van de GGD was door de gedeputeerde gevraagd een inventaris te maken van de problematiek in het Sint Elisabeth Hospitaal waar het al jaren lang rommelt.

In tegenstelling tot vele groeperingen binnen onze gemeenschap, is Mac Kibbelaar niet van oordeel dat het bestuur van het Sehos dient af te treden. De 'schuld' van de problemen ligt volgens hem, zo blijkt uit zijn verslag, veel meer bij de directie.

Het Bestuurscollege is deze week akkoord gegaan met het voorstel van Mac Kibbelaar om een projectgroep in te stellen die binnen zes maanden aanbevelingen moet doen om de problemen op te lossen. In de projectgroep moeten drie bestuursleden van het Sehos zitting nemen en drie vertegenwoordigers van de overheid. Dat zullen functionarissen zijn van de dienst Financien, de dienst Sociale Zaken en de GGD, aldus gedeputeerde Nelson Monte. Hij vermoedt volgende week de overeenkomst te kunnen tekenen met het Sehosbestuur.

De projectgroep dient "een samenwerkingsvorm tussen beide partijen te ontwerpen en construeren met betrekking tot de exploitatie van het Sehos", aldus de concept-overeenkomst die door Kibbelaar is opgesteld. Daarnaast zijn een tiental specifieke opdrachten aan de project- groep gegeven zoals de reorganisatie van het management; bevordering van de interne communicatie tussen alle categorieën werknemers in het Sehos; maatregelen te treffen die zullen leiden tot een bedden- reductie op grond van de geraamde behoefte; de formulering van een toekomstige status van het Sehos voor wat betreft een gesloten of een open systeem of een tussenvorm.



Receptie Pierson, Heldring & Pierson

WILLEMSTAD — Tijdens een receptie in Fort Nassau werd gisteravond afscheid genomen van mr R. van Nass (op de voorgrond in het midden), die als manager Banking Division van Pierson, Heldring & Pierson wordt opgevolgd door A. Zwetsloot (uiterst links). Rechts op de voorgrond: directeur mr Jules Jonckheer.

Van Nass heeft een andere functie gekregen bij Pierson, Heldring & Pierson te Amsterdam.

Oudercommissie

WILLEMSTAD — Zondag houdt de oudercommissie van het Peter Stuyvesant College haar jaarlijkse algemene vergadering van 10.30 tot 13.00 uur.

Tijdens deze vergadering zullen de commissieleden voor het zittingsjaar 1988-89 worden gekozen. Ook zal er een lezing worden gehouden door mrs. Eus Anthony, getiteld: "Ouderpartisipatie in het onderwijs".

WILLEMSTAD — Bij een controle van de politie op autowassers bleken een groot aantal niet over de vereiste vergunningen te beschikken. Zodoende was de politie genoodzaakt hun 'werk materiaal' in beslag te nemen. De totale opbrengst van deze controle die in de omgeving van Zuikertuinje werd gehouden: 6 emmers, 7 zeemleren lappen en 2 borstels.

Huldiging plein dr Boy Winkel

WILLEMSTAD — Morgen om 10.00 uur zal het plein voor het Landslaboratorium aan de Heelsumstraat een nieuwe naam krijgen. Deze plaats krijgt dan de naam plein dr Boy Winkel. De huldiging zal in aanwezigheid van vertegenwoordigers van de afdeling Algemene Geestelijke Volksgezondheid (AGV) door twee kleinkinderen van wijlen dr Winkel plaatsvinden.

Boy Winkel is de oprichter van de afdeling Algemene Geestelijke Volksgezondheid geweest. Van 1958 tot 1973 was hij hoofd- psychiater van het AGV. Op 31 maart 1987 is hij overleden. Dr Winkel heeft veel gedaan op het terrein van de geestelijke volksgezondheid. Ter nagedachtenis aan de verdiensten van de psychiater wordt het plein dat nu Heelsumstraat heet, omgedoopt tot plein dr Boy Winkel.

Gedeputeerde Metry is teleurgesteld:

'Jabaay lijkt anti-beleid te voeren tegen Antilliaanse regering'

WILLEMSTAD — "Ik betreur het ten zeerste dat Wijnie Jabaay een anti- beleid lijkt te willen voeren tegen de huidige Antilliaanse regering. Het is niet de eerste keer dat zij de indruk wekt dat er opzettelijke — foutieve — informatie wordt doorgespeeld die niet ten gunste is van de Antillen."

Dat zegt gedeputeerde Farou Metry die heftig reageert op de kritiek van Wijnie Jabaay met betrekking tot de voordacht van Elmer Wilsoe als gezaghebber. Dit gezien de 'criminele activiteiten' van zijn familie- leden. Metry wees op de "goede persoonlijke banden" tussen Jabaay en Don Martina van de MAN die in een interview met De Volkskrant ook al opmerkelijke uitspraken had gedaan over "Surinaamse toestanden" op de Antillen. Deze uitspraken zijn door Jabaay overgenomen en zij heeft dat ti dens een vergadering van de vaste kamercommissie voor Nederlands- Antilliaanse zaken naar voren gebracht.

VAGE UITSPRAKEN

Metry zei ook teleurgesteld te zijn in Don Martina van wie hij dergelijke "vage uitspraken die niets concreets zeggen" niet had verwacht. "Dat soort uitspraken raakt niet de Antilliaanse regering — indien dat de bedoeling mocht zijn — maar Curaçao in het algemeen en de bevolking worden hierdoor geraakt."

De gedeputeerde van Financiën kan zich niet aan de indruk onttrekken dat door Wijnie Jabaay constant geprobeerd wordt de huidige Antilliaanse regering in een negatief daglicht te zetten. "Dat probeerde zij enkele maanden geleden ook al met de NAC- kwestie. Toen bleek echter dat aan haar gebrekkige informatie was doorgespeeld en dat zi niet op de hoogte was van de juiste gang van zaken."

Tijdens de vergadering van de vaste kamercommissie liet Jabaay ook weten dat zij het "teleurstellend" vindt dat de Antillen nog geen antwoord hebben gegeven op de Nederlandse voorwaarden voor de 150 miljoen gulden begrotingssteun. "Het is erg onverstandig dat ons nog niets heeft bereikt. We beginnen binnenkort met de begroting en in november is de begroting al", zo zei ze.

"Ook dat klopt niet", aldus Metry die er op wees dat de Antilliaanse regering geen verantwoording behoeft af te leggen aan de Nederlandse Tweede Kamer. "Wij hebben regelmatig contact met de Nederlandse regering. Indien mevrouw Jabaay vragen heeft moet zij de Nederlandse minister ter verantwoording roepen", aldus Metry.

Hij wilde overigens over de begrotingssteun niet veel loslaten en zei slechts dat de beide regeringen "nog steeds in onderhandeling zijn". Uit goede bron vernam de Amigoe evenwel dat de Antilliaanse regering terug is gekomen op het getekende memorandum dat naar Nederland is gestuurd nadat er een aantal veranderingen in waren aangebracht. De Nederlandse regering wil liever niet dat het memorandum wordt gewijzigd dus het plan is nu om de door de Antillen gewenste veranderingen in een begeleidend schrijven op te nemen. Over de inhoud van dat begeleidend schrijven, zijn de twee regeringen het nog niet helemaal eens. Daarover wordt zeer regelmatig contact onderhouden.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I+II: 20.00 en 21.15 uur *Red Heat* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur *Action Jackson* (18 jr.).

*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Sabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Cariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J.v. Veen, tel.: 24300.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M. Cheung, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Croes, tel.: 27591/24300 (hospitaal).

*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
Voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 3, tel.: 27263 / 24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martínez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

*****

TELEARUBA
VRIJDAG: 18.00 Archie & Sabrina; 18.30 High way to heaven; 19.30 Memoria; 20.00 Telenoticias; 20.30 Medical Report; 20.45 Air Waves; 21.15 Life's most embarrasing moments; 22.00 CNN International News; 22.40 Van Harte Beterschap; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 18.00 Style with Elsa Klensh; 18.20 National Geographic; 19.30 Big Story; 20.00 Estreno; 21.30 Golden Girls; 22.00 CNN International News; 22.40 Huntes; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652 / 22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

UNIVERSITEIT VAN ARUBA
18.00 uur opening en aanvang van het academisch jaar met een plechtige bijeenkomst aula UA Irausquinplein 4.

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
ZWEMVERENIGING 'ARUBA MARLINS'
(dinsdag + donderdag): 17.30-18.30 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (dipl. A, B, C, D, E en F) voor kinderen en volwassenen - POVA-zwembad.

STICHTING SCHOOLZWEMMEN: iedere zaterdagmorgen van 10.30-11.30 uur zwemles in de zee voor het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.

*****

HET GAAT TE GOED MET ARUBA

Centrale Bank: herstel deviezenreserves mogelijk

Kredietmaatregel nodig voor deviezen, rustige groei economie

ORANJESTAD — Het gaat heel goed met de economie van Aruba, een beetje te goed, verklaarde donderdagmiddag de president van de Centrale bank van Aruba (CBA), drs Emile den Dunne, bij het bekendmaken van een door de CBA ingevoerde kredietmaatregel teneinde het groeitempo van de binnenlandse kredietverlening door lokale banken en enkele andere financiele instellingen te matigen.

Deze maatregel is nodig om de zeer sterke economische groei terug te brengen tot een meer evenwichtige en houdbare omvang en om de deviezenreserves op een daarbij passend peil te houden. De maatregel geldt voorlopig tot het einde van dit jaar. Tegen die tijd zal worden bezien hoe in het licht van de dan geldende situatie en vooruitzichten verder dient te worden afgehandeld.

De CBA heeft met de banken afgesproken dat zij de groei van hun krediet aan bedrijven, financiele instellingen en particulieren in de tweede helft van 1988 tot 5 procent zullen beperken. Bovendien zullen zij aan het eind augustus bereikte niveau van krediet- toezeggingen geen uitbreiding geven. Daarmee zal een matiging tot stand komen van het groeitempo van het bankkrediet, dat steeds meer een te hoog niveau bereikte. Het krediet aan de private sector, dat in 1987 al met twintig procent toenam, groeide in de twaalf maanden tot en met juni 1988 met 32 procent. Ondanks een afnemende geldcreatie door de overheid bleef daardoor de geldgroei aanzienlijk: 34 procent. Beschikbare indicaties over het verdere beloop van de kredietvraag doen verwachten dat hierin zonder ingrijpen geen wijziging zou optreden.

DALING RESERVES

Volgens de Centrale bank worden met de grote geldschepping een snel stijgende consumptie en een groeiend lokaal aandeel in het uitbundige economische herstel gefinancierd. Dit doet de uitgaven aan invoer van goederen en diensten sneller stijgen dan de toch ook snel groeiende ontvangsten uit het toerisme. Bij globaal gelijkblijvende kapitaalinvoer zet dit de deviezenreserves onder druk.

De aanwas van de reserves van Centrale bank en banken tezamen, die in 1987 nog Afl.23 miljoen bedroeg, is in de twaalf maanden tot en met juni 1988 tot staan gekomen en vervolgens omgeslagen in een daling in de jaarperiode van augustus 1987 tot en met augustus 1988. Blijkens voorlopige cijfers was sprake van een daling van Afl. vijftien a twintig mil oen tot rond Afl. 150 miljoen. Een dergelijke ontwikkeling — aldus de CBA — is niet houdbaar. Zij moet snel worden omgekeerd.

GEMATIGDE GROEI

Het laat zich aanzien dat een herstel van de deviesenreserves mogelijk zal zijn zonder de bancaire kredietverlening abrupt tot staan te brengen. De stijgende ontvangsten uit toerisme en de maatregelen die de overheid treft om de situatie het hoofd te bieden, lijken een gematigde verdere kredietgroei toe te staan. De CBA is met de banken overeengekomen dat zij het consumptieve krediet — dat tot en met juni met ruim zeventig procent was gestegen — zoveel mogelijk zullen terugdringen. Aldus behoeft minder te worden geremd bij de verdere lokale financiering van de uitbreiding van het toerisme en andere economische activiteiten die kunnen leiden tot vergroting van de capaciteit om deviezen te verdienen.

De kredietmaatregel is niet alleen wenselijk met het oog op de deviezenpositie, maar ook om er toe bij te dragen dat de economische expansie naar een rustiger, evenwichtiger tempo wordt teruggebracht. In dit verband wijst de CBA erop dat de werkgelegenheid door het succesvolle overheidsprogramma voor economisch herstel (in 1987 groeide de economie met meer dan vijftien procent), inmiddels zo sterk is toegenomen, dat spanningen beginnen te ontstaan op de arbeidsmarkt.

CBA- president Den Dunne zei dat in dit verband dan ook nauw contact onderhouden wordt met de regering, die hierin al aanleiding heeft gevonden om ten aanzien van lopende projecten van haarzelf en van de private sector temporiserend op te gaan treden. De regering zal voorts haar inspanningen tot het terugdringen van het financierings- tekort, die in het eerste halfjaar resultaat begonnen af te werpen, krachtig voortzetten.



ORANJESTAD — De leraren van het Colegio Arubano, drs Jorge Alexander Pietersz, Lucia Herrera en drs Rudolf Croes, hebben Aruba als waarnemers vertegenwoordigd op de onlangs op Curaçao gehouden Second meeting drafting committee of the General history of the Caribbean. Deze commissie heeft als project, de samenstelling van een Unesco- editie over de geschiedenis van het Caribisch gebied in het algemeen.

Imeldahof: geen toestemming voor inzameling

NOORD — Van de stichting Kindertehuis Imeldahof Aruba werd een verklaring ontvangen, dat geen enkele persoon noch instantie toestemming heeft om een inzameling van geld en kleding of andere artikelen voor Imeldahof te houden. Een dringend beroep wordt op die personen gedaan die een inzameling voor Imeldahof willen houden om in welke vorm ook, eerst contact met het bestuur van de stichting op te nemen. Voorts zal tijdig gepubliceerd worden wanneer **een inzameling met toestemming of door de stichting wordt gehouden.**

Laatste proeven bankbiljetten verwacht

Antilliaans geld gaat uit Arubaanse circulatie

ORANJESTAD — Tijdens de gisteren gehouden persconferentie van de president van de Centrale bank Aruba (CBA) drs Emile den Dunne werd uitvoerig gesproken over de geldbiljetten die Aruba op het ogenblik in gebruik heeft. De CBA verwacht volgende maand van de bankbiljetten drukkers Enschede en Zonen de definitieve proeven van de nieuwe Arubaanse bankbiljetten, waarvoor Aruba zijn eigen biljetten zal krijgen. De biljetten die Aruba thans nog in gebruik heeft zijn biljetten naar het ontwerp van de Antilliaanse bankbiljetten.

Voordat drs Den Dunnen naar Aruba kwam heeft hij nog een bezoek aan de firma Enschede en Zonen gebracht, waar hij ontwerpen van de Arubaanse biljetten zag, die hij bijzonder mooi vond. Voor het ogenblik heeft de CBA nog voldoende bankbiljetten van de huidige stijl in voorraad.

BESCHADIGDE GELD

Het publiek wordt wel verzocht beschadigde en vuile biljetten bij de plaatselijke banken in te wisselen, zodat deze biljetten uit de roulatie kunnen worden gehaald. De voorraad van de CBA van bankbiljetten is erg groot, daarom wil men de beschadigde en vuile biljetten zo spoedig mogelijk inwisselen.

Wanneer te zijner tijd de nieuwe Arubaanse biljetten in omloop komen, dan krijgt het publiek ruim een jaar de kans om die in te ruilen tegen de huidige in gebruik zijnde bankbiljetten. Ten aanzien van de Antilliaanse munten, zoals dubbeltjes, kwartjes en guldens — waarvan nog vele in omloop zijn op Aruba en gebruikt worden — deze zullen tot eind van het jaar voor Arubaanse munten omgewisseld kunnen worden. Daarna worden de Antilliaanse munten niet meer op Aruba gebruikt.

Eman: overleg Seroe Colorado met Lago is gecompliceerd

ORANJESTAD — In een gesprek met de Amigoe liet premier mr Henny Eman desgevraagd horen, dat de onderhandelingen met de Lago over overdracht en toekomst van Seroe Colorado een gecompliceerd dialoog zijn geworden.

In eerste instantie kwam de Lago hierover met voorstellen waarop de Arubaanse regering niet in wenste te gaan. Thans heeft de regering een brief van Lago ontvangen, waarin bepaalde mogelijkheden, bestudeerd worden, maar de onderhandelingen blijven een gecompliceerd dialoog.

Tijdens de diploma-uitreiking aan de geslaagden van "Enseñansa pa empleo" welk geschiedde in de woning van Lago directeur Henry Coffie, merkte de premier over deze gastvrijheid op dat dit mogelijk gezien kan worden als een spoedige regeling tussen Lago en Aruba over het Seroe Colorado gebied.



SAN NICOLAS — De kandidaten voor de Miss Aruba verkiezing worden door het organiserend comite PAMA promotions druk bezig gehouden. Tijdens een rondrit werd een bezoek gebracht aan het terrein waar het buurtcentrum Lago Heights stond. Namens het bestuur en de kandidaten (zie foto) bood Marcia Koolman een cheque aan voorzitter Silvio Emerencia aan, die deze geste bijzonder op prijs stelde. Aanstaande zondag om negen uur worden de kandidaten in Club Visage aan het publiek voorgesteld, gecombineerd met een show van Long Roy.

Eind september in Bushiri

Calamiteiten seminar op initiatief regering

ORANJESTAD — In de periode van 27 tot 30 september organiseert de regering in Bushiri hotel, het eerste calamiteiten- seminar in Aruba. Het seminar wordt ondersteund met materiaal en expertise van de Pan American Health Organization (PAHO), de regionale afdeling van de World Health Organization (WHO).

Het seminar handelt over calamiteiten- bestrijding en is in eerste instantie bedoeld voor de respectieve directeuren, dienst- en afdelingshoofden. Bovendien zijn enkele sleutelfiguren van bepaalde instanties uitgenodigd.

Het beoogde doel van dit seminar is om de noodzaak van onderlinge samenwerking tussen de diensten bij ramp- bestrijding te benadrukken en de hiermee gepaard gaande organisatie te verduidelijken. Ook zullen de aspecten betreffende de gezondheidszorg, internationale assistentie en opvang der getroffenen behandeld worden.

Namens de calamiteiten commissie verklaarde de waarnemend voorzitter, ing Juan Lopez, dat met het seminar de regering op de goede weg is met het gestalte geven aan de oproep gedaan in de resolutie van de Verenigde Naties voor de jaren 1990—2000 ter zake International decade on natural disaster reduction. Het seminar draagt namelijk bij in de beoogde paraatheid van de overheids- instanties ten einde het verlies van mensenlevens bij een ramp te voorkomen en de schade als gevolg van een ramp tot het minimale te beperken. De minister president zal zowel de opening als sluiting van het seminar verrichten.

Sportlotto

ORANJESTAD — Geen der inzenders van de Lotto trekking van gisteravond heeft de vier nummers: — 22-2-21-27 — goed geraden, zodat de beschikbare 41.088,71 florin in de pot blijft en de eerste prijs volgende week rond de 52 mille zal bedragen.

Voor de tweede prijs — drie nummers goed met joker 12 — mogen vijf winnaars de beschikbare 10.390,96 florin verdelen. Voor de derde prijs waren er twintig deelnemers — drie nummers goed — die ieder 125,60 florin zullen ontvangen. Voor de trekking welke iedere week voor Tele Aruba plaats heeft huldigde de sportlotto Statenlid / politicus Rolly Bisslik vanwege zijn geslaagde zwemoversteek naar Aruba. De voorzitter van de stichting Sportlotto Kenneth Thijssen overhandigde Rolly Bisslik een fraaie kwihi aandenken.

Rechter in kort geding:

Mevrouw Van Krimpen in eis niet ontvankelijk

ORANJESTAD — Mevrouw Van Krimpen- Broadbelt, bijgestaan door mr R. Offringa heeft haar zaak tegen het land Aruba — vertegenwoordigd door mr Carlos Herrera — niet toegewezen gekregen.

Zij had geëist dat de regering haar ontslag zou intrekken en haar, haar salaris moest betalen. Eiseres — echtgenote van oud APA directeur Chris van Krimpen — was werkzaam op het bureau Buitenlandse Betrekkingen. Zij nam vakantie en bleef in Nederland omdat zij meende dat begin van dit jaar de regering het besluit had genomen dat zij op het Aruba Huis zou worden aangesteld. Dit besluit van de ministerraad werd echter nimmer uitgevoerd. De regering liet haar terugroepen naar Aruba om hier haar taken te hervatten, waaraan zij niet voldeed. Zij begon daarom een rechtszaak tegen de regering en werd met ingang van 15 augustus uit overheidsdienst ontslagen. Sinds april heeft zij geen salaris meer ontvangen.

Er is nog een bodemgeschil over haar ontslag gaande. Naar aanleiding van het kort geding dat zij aanspande tegen het land Aruba weigerde de rechter aan haar eisen te voldoen.

APA-directeur tegen regering

ORANJESTAD — De zaak die de directeur van de Arubaanse Pedagogische Academie (APA), drs Frank Zaandam, bijgestaan door advocaat mr Arie Swaen, tegen de regering begon is vanmorgen in zijn voordeel gevallen.

De rechter verklaarde het besluit van de minister van Onderwijs nietig wegens gebrek aan motivering, maar liet de regering vrij om al dan niet een nieuw besluit te nemen. In het besluit werd drs Zaandam verzocht te kiezen tussen de APA of de Stichting Onderwijs Organisatie (SOO) omdat tesamen voor deze organisaties op te treden niet juist is en een belangenconflict oplevert. De heer Zaandam stelde dat hij gratis voor de stichting werkzaam is en ziet dit besluit van de bewindsman als een represaille.

Oranjestad — De eerste rector van de Universiteit van Aruba is mr. drs. P. Pronk (47) die aan de [illegible] [illegible] heer Pronk waarnemend rector. Hij was ook juridisch adviseur van de vakbond SIMAR. In 1984 [illegible] de UNA en A[illegible] in 1986 deed [illegible] land recht[illegible] universiteit [illegible] Nijmegen. Op 1 augustus [illegible] benoemd als coördinator met behoeve tot de voorbereidende werkzaamheden van het opzetten van de [illegible] hij [illegible]



Het recht op onderwijs is een van de sociale grondrechten die in de grondwet van Aruba is vastgelegd.

De regering gaat uit van het standpunt dat onderwijs een van de belangrijkste pilaren voor de gezonde ontwikkeling van onze maatschappij is. Het onderwijs beleid is gebaseerd op de noden van onze maatschappij, nu maar ook in de toekomst. Ons onderwijs dient de burger in de gelegenheid te stellen zich optimaal te ontwikkelen.

In het kader hiervan, heeft de Regering Onderwijs ontwikkeling als prioriteit gesteld. Veranderingen op korte termijn, planning op lange termijn, studiefaciliteiten-regeling, integrale aanpak van her-, om- en bijscholing vormen hier een onderdeel van.

Wij zijn de mening toegedaan dat teneinde op optimale wijze de intelectuele mogelijkheden en talenten van ieder individu te ontwikkelen, ook academisch onderwijs op Aruba een noodzaak is. Wij zijn dan ook blij dat vandaag de Universiteit van Aruba een realiteit is.

Wij wensen de Universiteit van Aruba [illegible]

De Minister van Welzijn
Mr. A.G. Croes

[D]e plaats van de Arubaanse Universiteit op Aruba en in regio

Uitbreidingen in de toekomst

[O]RANJESTAD — In de aula van de Universiteit van [Aru]ba (UA) opende gouverneur F.B. Tromp vanmiddag [het] eerste academische jaar van de UA. Hieraan ging een [gr]oot aantal toespraken vooraf, onder meer van rector [d]rs P. Pronk, premier mr. Henny Eman, minister van [Justitie/Bin]nenzaken mr. Mito Croes, prof. mr. H.F. Schoordijk [hoo]gleraar aan de katholieke Universiteit van Brabant [en] tevens hoogleraar in het Anglo-Amerikaanse recht [aa]n de Universiteit van Amsterdam, die de openingsrede [uit]sprak onder de titel "Zaakwaarneming, een onderbe[lich]te bron van verbintenis". Voorts de plaatsvervan[ge]nd secretaris generaal van het Nederlandse Ministe[rie] van Onderwijs J. van Boven, die een boodschap van [mi]nister Deetman voorlas, de president - Curator M.R. [Cr]oes - RA en tenslotte gouverneur Tromp die het eerste [aca]demische jaar van de Arubaanse Universiteit voor [ge]opend verklaarde.

[O]nder de vele gasten bevond [zich] de minister president van [de] Nederlandse Antillen me[vro]uw Maria Liberia Peters, [als]mede ook een delegatie van de [Uni]versiteit van de Neder[lan]dse Antillen [illegible] [D]anks dat in Willemstad de [ope]ning van het academisch [jaar] van de UNA plaatsvond. [Vol]gens de UNA landsverorde[ning] vindt dit op 10 september [pl]aats, doch vanwege de zater[dag] geschiedde de opening van[daa]g, waardoor de twee univer[si]teiten op dezelfde dag hun [aca]demisch jaar begonnen. [Hier]op komt morgen uitvoe[rig] op de opening terug.

DEPENDANCE

[Si]nds de opheffing van de de[pen]dance van de Universiteit [van] de Nederlandse Antillen [(UN]A) bestond er op Aruba [gee]n mogelijkheid tot het vol[gen] van universitair onder[wijs]. Aangezien de regering [van] mening is dat in Aruba, [ge]zien de huidige omstandig[heden], een sterke behoefte be[staat] aan een dergelijke voor[zie]ning, werd bij de Staten de [lan]dsverordening "Universi[teit] van Aruba" ingediend, welke op 31 augustus jl. zonder hoofdelijke stemming door de Staten werd aangenomen.

Bij behandeling wees de regering erop, dat hierbij tevens uitvoering gegeven werd aan het onderdeel van het regeringsbeleid inzake het onderwijs.

Het regeerprogramma 1986-1990 stelt hierover: "De regering zal een beleid voeren, dat gericht is op het behoud van het universitair onderwijs voor wat betreft de juridische faculteit en indien mogelijk een sociaal- economisch- financiële faculteit oprichten".

VOORUITGANG

Het ontbreken van een universiteit ervoer de regering als een gr[illegible] internationaal gezien achtte de regering het van groot belang dat Aruba eveneens zij het bescheiden, universitair instituut beschikt. Het lijdt geen twijfel, dat een Universiteit door de scholing van hoger kader indirect een positieve bijdrage kan leveren aan de economische vooruitgang van Aruba. Gelegenheid wordt ie[illegible]mers geboden naar behoefte specifieke deskundigheid te creëren.

Bovendien zullen de door de universiteit te organiseren activiteiten stimulerend werken op het educatie niveau van de gemeenschap en op het continu binnen de maatschappij aan de gang zijnde sociaal-culturele verheffingsproces. Ook sociale motieven spelen een rol: een universitaire instelling biedt immers de instrumenten een op het land zelf gerichte scholing te brengen, teneinde in de samenleving op menige wijze optimaal te kunnen functioneren.

INVLOEDEN

Deze motieven gelden in nog grotere mate voor Aruba. Immers, zowel de economische als de sociale omstandigheden zijn sterk onderhevig aan invloeden van buitenaf. Deze invloed geeft een ander motief voor de aanwezigheid van een universitair instituut, namelijk om redenen van culturele aard. Veel aandacht kan en moet geschonken worden aan de eigen geschiedenis, Literatuur en filosofie, alsmede aan de plaats en de functie van Aruba in de regio.

Deze belangstelling [illegible] ri[illegible] menleving. In gesprekken met rector van de UA mr drs P. Pronk — die de afgelopen tijd als coördinator de handen vol had om te zorgen dat vandaag het eerste academisch jaar van start kon gaan — benadrukte deze nog eens, dat hoger onderwijs steeds een eigen inbreng, ook er door de dan aanwezige mogelijkheid tot wetenschappelijk onderzoek, heeft. Door middel van research kan op elk moment een kritische benadering van de werkelijkheid plaatsvinden, zodat een bijdrage geleverd wordt aan de ontwikkeling en de kwaliteit van de samenleving.

FUNCTIES

De Arubaanse universiteit krijgt een drietal functies te vervullen. In de eerste plaats de onderwijsfunctie, te weten in de opleiding van specifieke deskundigen en het verrichten van wetenschappelijk onderzoek. Hierbij worden de accenten gelegd op het aanbieden van [illegible] [illegible] sia en studiedagen, zal deze tweede functie directe uitwerking hebben op de gemeenschap.

De derde functie van de UA betreft het optreden als dienstverlenende instantie, op directe wijze, bijvoorbeeld door middel van het samenstellen van onderzoeksrapporten met betrekking tot relevante maatschappij problematieken, en op in directe wijze door het organiseren van contractonderwijs. Met behoud van het gegeven dat de autonomie van de universitaire gemeenschap in zijn totaliteit behouden blijft.

MODEL

Het Arubaanse universiteitsmodel is niet het afdrukkende recept van de Europese en Amerikaanse universiteiten. Voor Aruba werd het wenselijk geacht, mede vanwege de andere omstandigheden, ook aansluiting te zoeken bij het Caribisch universiteitsmodel.

Dit houdt in, dat de UA over enkele jaren mogelijk niet zal bestaan uit een beperkt aantal faculteiten op wetenschappelijk niveau, maar dat zij leidt tot een betere integratie van wetenschappelijk en hoger beroepsonderwijs. Bij de UA blijven [illegible] reeds [illegible] ten van academische aard aanwezig, namelijk een autonome gemeenschap van docenten en studenten, die deel uitmaken van een centrum van onderwijs en wetenschapsbeoefening.

UITBOUW

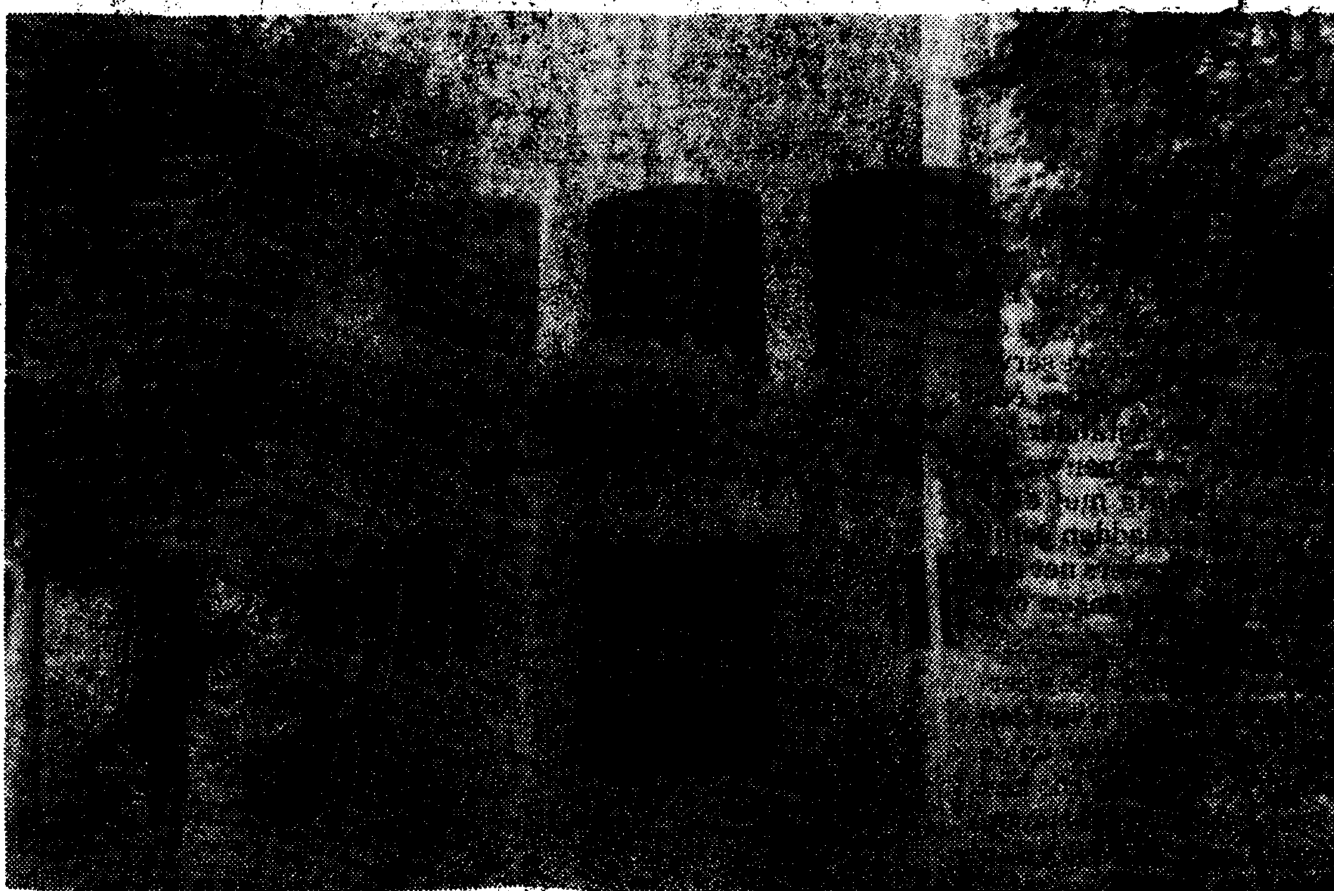
De uitbouwgedachte die samenhangt met het model van UA kan uitgevoerd worden door in de toekomst bestaande, en mogelijkerwijs nieuwe, vormen van hoger onderwijs samen te brengen. Ook het drie jaar geleden uitgebrachte UNESCO rapport bevat een aanbeveling in die zin.

Naast uitbouwmogelijkheden zoals een pedagogisch-didaktische faculteit- of de introductie van een faculteit met mogelijkerwijs een sociale, economische administratieve of financiële richting, geeft het genoemde UNESCO rapport ook als aanbeveling een vergaande dienstverlening aan de gemeenschap door middel van het aanbieden van onderwijs aan ouderen vanuit het universitaire instituut, alsmede de mogelijke opzet van een faculteit voor hoger hotelvakonderwijs daarbij aansluiting zoekend bij de huidige opleiding, eventueel na aanpassing van het niveau van de Aruba school of hotel Technology in Bushiri Hotel.

Tegelijkertijd kan bij een uitbreiding van de UA aandacht besteed worden aan de introductie van meer algemene vakgebieden, zoals geschiedenis, literatuur en filosofie om zodoende een extra bijdrage te kunnen leveren aan de intellectuele ontwikkeling van de studerenden. Aldus een mogelijkheid tot het creëren van een universiteit met een eigen identiteit.

De afgelopen weken, nadat de landsverordening bij de Sta[ten] [illegible] bij de huidige opleidingen en mogelijkheden, samenwerking met UNA en andere universiteiten onder meer in Nederland, en alles wat daarmede samenhangt. [illegible] vandaag bij opening van het eerste academische jaar niet alleen aandacht en [illegible] maar bovenal op de mogelijkheden voor de toekomst. Wij wensen de UA alle succes toe alsmede een woord van hulde voor hen die zich ingezet hebben deze dag mogelijk te maken.

JOVADESCH



VOLLEYBALL-COMPETITIE IN SDK

Regen houdt publiek weg

De Xaverianen en Green Socks winnen in ere-divisie

WILLEMSTAD — In een door de regenbuien vrijwel sfeerloze SDK- hal werd gisteravond de volleybal- competitie voortgezet. Bij de dames bonden Green Socks en Apache de strijd tegen elkaar aan en in de hoogste divisie van de heren hadden Warwaru en De Xaverianen vijf sets nodig aleer de ploeg uit Suffisant met de twee winstpunten naar huis ging.

Door de invoering van de nieuwe tijds- reglementen hoefde de vijfde set in de heren wedstrijd niet tot laat in de nacht te duren.

De jongens van coach Sonny Ersilia leken voor de eerste grote verrassing te gaan zorgen toen zij de eerste twee sets naar zich toe trokken. Met snel en energiek volleybal kwamen Wanga en zijn mannen al in de eerste set op 15-13 tegen de regerende kampioen. De Xaverianen had waarschijnlijk geen hoge dunk van zijn tegenstander, want ook in de tweede set bleven de kampioenen tam en ongeïnteresseerd spelen.

Terecht ging deze tweede set dan ook met 15-11 naar Warwaru. K. Felida ontpopte zich in deze periode tot een ware smaakmaker voor zijn ploeg (Warwaru) en zweepte zijn teamgenoten op

Voor De Xaverianen coach Eduarda was het toen tijd om aan de bel te trekken. Na een ernstig praatje met zijn basiszes kreeg hij waar Xaverianen voor bekend staat: goed volleybal. Ulrich Leito en Ronald Roosberg sloegen weer raak en de in de beginfase falende Rennie Janga vond zijn vorm terug.

De Xaverianen brachten bovendien wat meer variatie in de aanvals patronen, terwijl Warwaru bleef hameren over de flanken. Zo nu en dan probeerde de ploeg uit Brievengat het nog via het midden, maar kon daar niet genoeg kracht achter de ballen zetten.

In set drie speelde Warwaru tegen een goede Xaveriaanse ploeg en in de vierde set tegen zich zelf, 15-11 en 15-3 noteerde de tafel. Tijd voor set vijf.

voor beide teams zou dit de eerste kennismaking zijn met de nieuwe tijdregel. Sonny Ersilia wees zijn jongens op de noodzaak van een zekere service, omdat elk bal-verlies een punt voor de tegenstander betekende. De Xaverianen waren ook wat onwennig met deze maatregel maar hadden geluk dat hun tegenstanders net iets slordiger met de kansen omgingen.

Inplaats van het spel te weerleggen bleef Warwaru van één en dezelfde kant beuken op de Xaverianen- defensie. Dit had tot resultaat dat Xaverianen als eerste 11 punten haalden en daarmee was het over voor Warwaru: 11-8 in set vijf en 3-2 in setstand betekende de tweede winst voor De Xaverianen in deze competitie.

DAMES

Bij de dames liep Apache tegen haar tweede verlies- partij op. Dit maal was de formatie van coach Jossy Martina te sterk. Green Socks had al één wedstrijd verloren en speelde dus geconcentreerder.

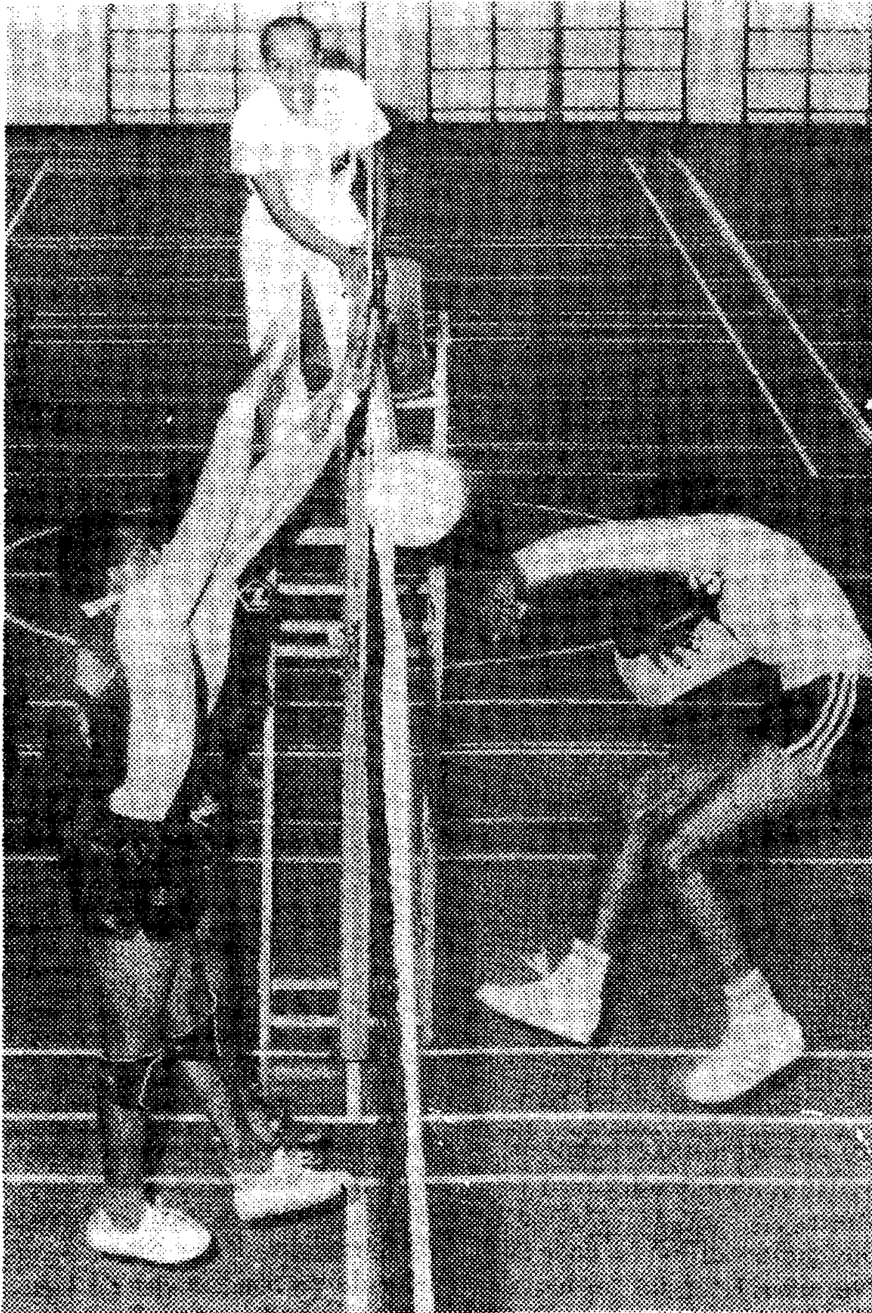
In de eerste set werd het moeizaam 15-13 voor Green Socks. Het team van S. Antonia, S. Bazoer en S. Inocente groeide daardoor in haar spel. Apache daarentegen kampte met een terugval. De nieuwe ere- divisionisten moeten nog steeds wennen aan het niveau. Talent is er genoeg in de ploeg.

Met 15-6 trok Green Socks ook de tweede set naar zich toe. In set drie stribbelde Apache, met Asila Finies, nog wat tegen maar kon het uiteindelijk niet voorkomen dat Green Socks ook deze set won met 15-10.

Green Socks mag zich dinsdagavond meten met de huidige kampioen en dan zal blijken wat de ploeg waard is. Voorlopig staan voor aanstaande zondag 11 september de volgende wedstrijden op het programma:

Eerste divisie: Carnation-Botan, Odesa-Hurricane bij de dames en Wishi Tigers-Kamari, Sithoc-Wallstreet bij de heren.

Ere-divisie: Om 18.00 u spelen de dames van Hurricane tegen die van St Rosa Stars en de heren van Silver Blasters ontmoeten Stakamahachi. De wedstrijden beginnen om 16.00 u (eredivisie 18.00 u) en plaats van handeling is het SDK.



...Roosberg smasht hier langs het blok van Warwaru...

Curaçaose schaaktitelstrijd

Smith door misstap van Wagenaar alleen aan kop

WILLEMSTAD — In een eindspel van één toren met vijf pionnen tegen één toren met vier pionnen heeft Rudsel Wolf afgelopen woensdagavond tijdens de Curaçaose Schaak- kampioenschappen de eerste nederlaag van koploper Harm Wagenaar bewerkstelligd.

Favoriet en titelverdediger Alvin Smith maakte van deze misstap van Wagenaar gebruik om de leiderspositie over te nemen. Zelf won Smith zijn partij tegen Cleofis Thomas. Smith is nog steeds ongeslagen maar heeft wel twee maal remise moeten toestaan.

Opmerkelijk is nog steeds de opmars van Gerard Chin a Lien, die langzaam maar zeker de kop is genaderd en slechts één verlies partij naast vier maal winst heeft geboekt. In de ronde van woensdagavond versloeg Chin a Lien Alex Roose.

Winst was er ook voor Ed de Castro die met Ton Houtman terug wees. De Castro blijft daarmee ook in de race voor een goede positie in het eindklassement. Een positie die eventuele uitzending naar Griekenland (Schaak- Olympiade) oplevert.

Vanvond 9 september wordt de titel- strijd voortgezet met de volgende partijen: Wolf-Smith, Wagenaar-E. de Castro (!), Thomas-Pilgrim, Chin a Lien-Capella, Mirza-Houtman, Renaud-Meriën, Roose-Blanken, Bet-Abad, S. de Castro-W. Richardson, Klok-Bregitha, Moron-Pinto en De Costa Gomez-Zalm.

Aanvang 20.00 u in het schaakcentrum Capablanca te Plantersrust 6.

Olympisch Sportnieuws

PRINS — Prins Albert van Monaco zal de Olympische Spelen bijwonen als lid van het Internationaal Olympisch Comité. Hij is tevens voorzitter van de atletiek- associatie van Monaco, die negen deelnemers - hoofdzakelijk in de atletiek - naar Seoul stuurt. De sportieve prins nam zelf tijdens de Winterspelen van Calgary deel aan de bobslee- wedstrijden.

00000

UITNODIGING — Er is in Seoul nogal wat rumoer ontstaan omdat ook ex-president Chun Doo Hwan een uitnodiging zal krijgen om als eregast de openingsceremonie van de Spelen op 17 september bij te wonen. Tegenstanders van Chun hopen vurig dat hij geen gehoor zal geven aan de invitatie. "Je moet er niet aan denken als het gezicht van de door velen gehate Chun plotseling op het grote televisiescherm in het stadion verschijnt", aldus de critici.

00000

HOCKEY — Het Australische hockeyteam moet een van zijn beste spelers, Peter Haselhurst, thuis laten. Hij liep een week geleden een zware dijbeenblessure op. Coach Richard Aggiss kon al niet beschikken over Dean Evans en Grant Mitton, die eveneens geblesseerd zijn. Neil Hawgood, die aanvankelijk was gepasseerd, is nu weer opgeroepen.

00000

AMERIKANEN — Er worden in Seoul veel minder Amerikaanse toeschouwers verwacht dan normaal is bij Spelen in een niet-communistisch land. Volgens het hoofdbureau van het reisbureau Thomas Cook in New York is dat een gevolg van twee oorzaken: de angst voor een terroristische aanslag en het feit, dat de reis lang duurt en veel kost. "Waarom zouden de Amerikanen zich druk maken of onnodige risico's nemen?" aldus een woordvoerder. "Iedereen kan immers thuis in zijn gemakkelijke stoel alles voor de buis volgen."

00000

GENERALE — Ongeveer 60.000 Koreanen woonden donderdag in het Olympisch stadion een generale repetitie van de openingsceremonie bij. Tweederde van het aantal toeschouwers kwam van het platteland. Onafzienbare rijen bussen gaven de kades van een zijtak van de brede Han-rivier een merkwaardige aanblik.

00000

SPIKES — Markus Ryffel, zilveren medaille-winnaar op de 5000 meter bij de Spelen van Los Angeles in 1984, heeft zich teruggetrokken uit het Zwitserse team voor de Spelen van Seoul. De 33-jarige atleet, die het hele seizoen al te kampen had gehad met blessures, kreeg bij zijn comeback vorige maand in Zürich de spikes van een medeloper in zijn achillespees.

Trainers klagen over kaarten-regen

Bondscoach Libregts wil aantal veranderingen in Zeist doorvoeren

EDAM — Thijs Libregts ging niet naar de bijeenkomst van voetbaltrainers in Volendam om over rode en gele kaarten te praten. Hij kwam wel, maar sprak alleen over voetbal. De opvolger van Rinus Michels wilde een andere functie voor het Olympisch elftal, een bredere basis voor Jong Oranje en het liefst zo snel mogelijk een landelijke competitie voor B-junioren. De scheidsrechters liet hij links liggen.

De oefenmeesters van de betaalde clubs kwamen woensdag weer eens bij elkaar. Niet in Zeist, maar in Volendam. Van daaruit gingen ze per boot naar Edam, waar ze in de fraaie raadzaal van het stadhuis welkom werden geheten door de burgemeester. Aanleiding tot de bijeenkomst heette aanvankelijk te zijn het gooien smijtwerk met kaarten, waaraan de arbitrage zich in de ogen van de trainers sinds het begin van dit seizoen bezondigd. "Ik ben hier echt niet gekomen om me daar mee te bemoeien", zei Libregts. "Dat is jullie zaak."

BESLUITVORMING

De bondscoach kwam wel met kritiek, maar die was vooral aan het adres van sponsors en burgemeesters gericht. "Overal wordt over voetbal gepraat, op het stadhuis, in de directiekamer. Behalve daar waar het zou moeten gebeuren. Wij trainers moeten oppassen de besluitvorming niet uit handen te geven. Het voetbal moet weer centraal komen te staan. Als ik hoor dat het voetbal in Zwolle mogelijk in de weekeinden wordt verboden, waar zijn we dan mee bezig? In zo'n geval kan men zich zelfs afvragen of PEC nog wel voor een licentie in aanmerking kan komen. Het wordt tijd dat er eens duidelijkheid komt."

Libregts wil niet alleen bij de clubs, maar ook in Zeist orde op zaken stellen. "Ik zie een categorie voetballers die buiten de boot dreigt te vallen. Jongens die na Jong Oranje de stap naar het A-elftal niet kunnen maken, vallen in een diep gat. Bij een club als Ajax, dat deelneemt aan de Europa Cup en de grote toernooien, valt het nog wel mee. Bij minder prominente clubs ligt dat anders. Ik wil een elftal creëren voor de groep tot 23 jaar. Het Olympisch elftal, dat er nu maar wat bijhangt, lijkt me daarvoor ideaal. We vangen twee vliegen in één klap: we vangen voetballers beter op en kunnen een serieuze gooi gaan doen naar kwalificatie voor Barcelona '92. Ik ga zeker onderzoeken of dit in Zeist invulbaar is."

Ook de zaken rond Jong Oranje moeten anders. "Er moet een bredere basis komen. Vorig seizoen was het zo dat Nol de Ruiter, na het afvallen van enkele Ajacieden, de halve finale tegen Griekenland ging spelen met een selectie, waarvan hij een stuk of vijf spelers niet eens kende. Bovendien kwam het voor dat topclubs spelers kochten, die nog nooit in een vertegenwoordigend elftal hadden gezeten. We wisten niet wat achter de top zat. Dat is een kwalijke zaak.

Uit Zeist zullen we ons breder moeten gaan oriënteren. Er zal moeten worden geselecteerd op basis van de kwaliteit van de spelers. En niet op de naam van de club. Bijvoorbeeld in de eerste divisie. Voor het A-elftal blijft PSV natuurlijk zeer belangrijk, maar voor Jong Oranje kunnen best talenten lopen bij een club als Helmond Sport."

TRAINERS

Tijdens de bijeenkomst van trainers in het betaalde voetbal, was de kwestie van de vele rode en gele kaarten een punt in de rondvraag. De verzamelde oefenmeesters klaagden over het strenge optreden van het scheidsrechterscorps. De bijbehorende schorsingen zouden hen bij het samenstellen van elftallen in de problemen kunnen brengen.

Besloten werd een gesprek aan te vragen met de scheidsrechters- commissie, opdat mogelijk de richtlijnen van de spelleiders wat soepeler worden.

Maar in Edam was ook een aantal trainers van mening dat zij de hand in eigen boezem moesten steken en beter een beroep op hun spelers konden doen zich beter te gedragen in het veld.

Tidiko schiet-toernooi

WILLEMSTAD — Donderdag 8 september gingen de schietwedstrijden in het kader van 'Torneo Amistoso di Tidiko' van start. De eerte competitie- avond leverde de volgende resultaten op:

Het team van CPS schoot het 'scherpst' met 746 punten gevolgd door de AGT (transport) ploeg. Onder het motto: 'Always good treatment' schoot men 694 punten bijelkaar. Het team van Van Dorp/Eddine was 'net even iets beter' dan nummer vier en eindigde op de derde plaats met 686,5 punten terwijl Rudmad Construcion een 'solide basis' legde voor die vierde plaats met 228 punten.

Vijfde werd de schietploeg van Isa Sales met 679 punten gevolgd door Sta Rosa Motor Parts dat goed was voor 669,5 punten.

Zoals bekend levert Ennia Caribe de officials voor deze competitie, dus is men van een goed en veilig toernooi 'verzekerd'.

De volgende wedstrijden vinden plaats op zondag morgen vanaf 10.00u 's morgens en 's woensdags begint men om 19.00u. De plaats van handeling is de schietbaan van Asiento.

Drie-kamp Lagoen

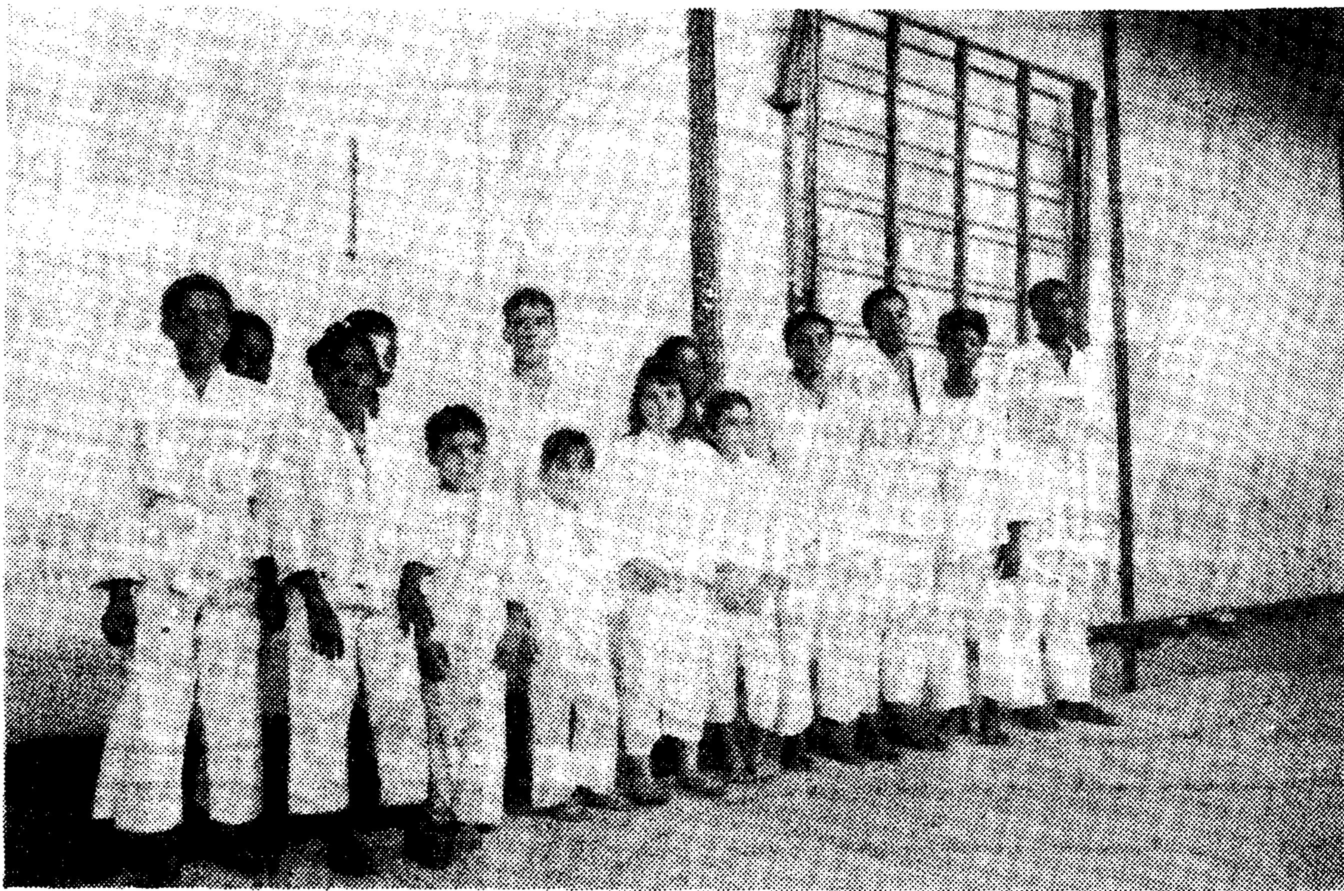
WILLEMSTAD — Zondag 11 september organiseren Athletics Deer (Westpunt) en Running Antilope (Lagoen) in samenwerking met de Curaçaose Atletiek- federatie de traditionele sportontmoetingen op het veld van Lagoen.

De ontmoeting zal een driekamp zijn met de disciplines: hoogspringen, verspringen en 60- meter sprint voor zowel dames als heren van 14 jaar en ouder. Voor de jeugd van 10-11 en 12-13 wordt een afstandsloop over 2300 meter gehouden.

Voor deelnemers die van het openbaar vervoer afhankelijk zijn, zijn er verbindingen die vanaf Fuik en vanaf winkelcentrum Colon vertrekken.

Het programma begint om 7.30 u 's morgens en eindigt rond 12.00 u en zal voorlopig de laatste atletiek activitiet op de baan zijn voor het seizoen 1988.

Judo-cursisten halen gele band



WILLEMSTAD—Onder leiding van zwartebander Marshall Vinck is op Banda Bao een tijd geleden een judo-cursus van start gegaan. De eerste examens voor de gele band werden onlangs afgenomen.

In samenwerking met de scholen op Banda Bao heeft Vinck de cursus opgezet die nu resultaat oplevert. Voor alle kinderen van Banda Bao bestaat de gelegenheid om de judo- sport te komen beoefenen. De lessen worden gegeven in de Huishoudschool te Barber en dat gebeurt elke zaterdagmiddag om vijf uur.

Op de foto de eerste gele- banders die de cursus met goed gevolg hebben afgelegd.

WILLEMSTAD — Zondag 11 september organiseert Fatum voor de vijfde maal de 10-kilometer Fatumloop. Met medewerking van de Road Runners Club Curaçao zal deze traditionele loop dit maal een internationaal karakter hebben. De Fatumloop wordt namelijk gekoppeld aan de actie Sport Aid 1988.

Over ongeveer 125 landen zal op 11 september een race over 10 km gehouden worden ten bate van jeugdorganisaties over de hele wereld. De tocht heeft de naam gekregen van 'The race against Time'.

Tele Curaçao zal van de plaatselijke wedstrijd video-opnames maken en deze zullen naar Londen worden opgestuurd. Curaçao is namelijk het 125- ste land dat zich inschreef voor deelname.

De race begint om 6.30 u 's morgens bij Fatum Rooi Catootje. De route luidt als volgt: Fatum/Rooi Catootje - Cas Coraweg - Schout bij nacht Doormanweg - Snipweg - Emancipatie Blvd - Rijkseenheid Blvd - Caracasbaaiweg - Dr Maalweg - Dr Hugenholtzweg - Dr M. L. King Blvd - Curaçao Seaquarium.

Voor belangstellenden bestaat nog de mogelijkheid tot inschrijven op zaterdag (16.00-18.00 u) 10 september in het clubgebouw van de Road Runners Club Curaçao te Zeelandia (achter Trupiaal Inn).

SPORT AGENDA
MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOETBAL
18.30 Hubentut Westpunt vs Vesta; 20.30 Jong Colombia vs Undeba - SDK.

SCHAKEN
20.00 uur: Curaçaose schaakkampioenschappen in Capablanca Plantersrust 6.

TAFELTENNIS
20.00 uur: Competitie B-klasse heren. Irene Moreno - Suffisant.

*****

Defensie van De Koning zeer zwak

Undeba onbedreigd aan kop na 3-0 overwinning

WILLEMSTAD — Undeba/NAC heeft zich gisteravond nauwelijks hoeven in te spannen om de volle winst te bemachtigen. Op eenvoudige wijze werd hekkesluiter De Koning/ABN naar een 3-0 nederlaag gespeeld welke score zelfs ietwat geflatteerd genoemd mag worden gezien de ettelijke doelkansen die de Undeba- aanval kreeg. Door dit resultaat heeft Undeba thans een riante voorsprong van 3 punten op zijn naaste concurrenten.

Zowel in de eredivisie als in de eerste divisie was het gisteren de avond van de krachtmeting tussen de top- en de staartploeg. Het strijdverloop was echter totaal verschillend.

Was er in de eredivisie sprake van een eenzijdige vertoning, in de eerste divisie onderwond koploper Eleven Brothers een onverwacht grote tegenstand van Hubentut Korsou. Pas in de tweede helft kon Eleven Brothers op voorsprong komen en het bleef ook bij dat ene doelpunt.

Het was gisteren een avondje prijsschieten voor de Undeba-spitsen. Door gebrek aan coördinatie achterin bij De Koning en een praktisch niet- functionerend middenveld creërde (of kreeg) de Undeba- aanval talrijke scoringskansen.

Vooral Terry en Sherby Rosina en Shurmel Lodowica vormden een constante plaag voor de als los zand aan elkaar hangende defensie van De Koning. De score bleef toch beperkt tot drie doelpunten.

De eerste twee treffers werden kort na elkaar gescoord, namelijk in de 22ste en 28ste minuut door respectievelijk Sherby Rosina en Frankel Vicario. Sherby had trouwens ook een belangrijk aandeel in het tweede doelpunt omdat Vicario zijn kans kreeg toen doelman Sabina een schot van Sherby niet klemvast kon krijgen.

Pas in de 86ste minuut drukte Undeba zijn superioriteit in een derde treffer uit dankzij een knap schot van vrij grote afstand van Shurmel Lodowika.

De competitie wordt vrijdagavond voortgezet met de wedstrijden: Centro Barber- Canisius Boys; SUBT — Jong Colombia.

[T]ITEL VAN BLANCHARD WEER TERUG IN NEDERLAND

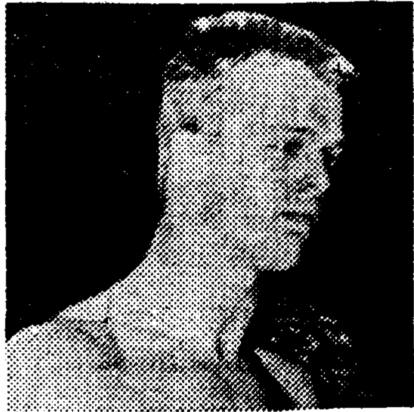
[W]enkbrauwblessure in zevende ronde fataal

Van Raamsdonk verslaat Tom Collins met als inzet halfzwaargewichttitel

READING — Pedro van Raamsdonk heeft de Europese [b]okstitel bij de profs in het halfzwaargewicht terugge[b]racht naar Nederland. Hij versloeg in de zevende ronde de [o]p Curaçao geboren Brit Tom Collins door een technisch [K].O. Na Rudi Koopmans en Alex Blanchard is de 27-jarige [A]msterdammer de derde Nederlander, die zich in een [t]ijdsbestek van acht jaar de beste Europese halfzwaarge[w]icht mag noemen.

Van Raamsdonk realiseerde [zi]ch woensdagavond in het met [3]000 toeschouwers vrijwel uit[v]erkochte River Mead Ont[s]panningscentrum in Reading [n]iet meteen wat er gebeurd [w]as. Direct na het begin van de [z]evende ronde trof Van [R]aamsdonk titelhouder Tom [C]ollins met een rechtse hoek op [h]et hoofd. Daarop volgde een [r]echtse directe, die de linker[w]enkbrauw van de op Curaçao [g]eboren Collins deed open[s]pringen. De Belgische [s]cheidsrechter Jean Deswert [st]opte het gevecht en riep de [ri]ngarts. Deze liet er geen twij[fe]l over bestaan dat Collins on[m]ogelijk verder kon boksen.

Pedro van Raamsdonk rea[g]eerde pas echt toen de speaker [a]ankondigde dat na 22 secon[de]n in de zevende ronde op me[di]sch advies de strijd gestaakt [w]as. Toen kwam de Amster[d]ammer pas echt uit zijn con[ce]ntratie. "Het is natuurlijk [on]gelooflijk dat je in je elfde [p]rof-gevecht Europees kampi[oe]n wordt."



... PEDRO VAN RAAMSDONK: *Europees kampioen boksen halfzwaargewicht*...

INTELLIGENTER

Pedro van Raamsdonk pakte [C]ollins, die Alex Blanchard vo[ri]g jaar op 11 november in Usk [(W]ales) door een knock-out in [d]e tweede ronde de titel afhan[di]g maakte, heel wat intelli[ge]nter aan dan zijn stadgenoot. [D]e Amsterdammer bleef goed [o]p afstand, gebruikte zijn [li]nkse effectief en liet zich nooit [v]erleiden dicht bij zijn een [ho]ofd kleinere tegenstander te [ko]men.

"Ik was uitdrukkelijk ge[w]aarschuwd voor de rechtse [va]n Collins. Ik heb er echter [n]iet veel van gemerkt. Hij [r]aakte mij een paar maal met [d]e rechtse op de zijkant van [m]ijn lichaam, maar pijn heeft [h]ij mij geen enkele keer ge[d]aan", vertelde de opgetogen [V]an Raamsdonk, die op 17 fe[b]ruari 1986, na een indru[k]wekkende amateur-carrière [(z]ilver bij het EK en brons op [h]et WK) als prof debuteerde en [si]ndsdien ongeslagen is.

Spectaculair was het ge[v]echt in Reading geen mo[m]ent. Collins bewoog zich [tr]aag door de ring en probeerde [v]eelal stilstaand zijn rechtse in [h]et geding te brengen. Aan[v]ankelijk liet Van [R]aamsdonk, die zich drie we[ke]n in Los Angeles op de tot nu [to]e belangrijkste wedstrijd in [z]ijn bokscarrière had voorbe[re]id, Collins het midden van de [ri]ng. "Je hebt dan zelf de ruim[te] snel door de ring te kunnen [g]aan. Ik wist dat ik mijn rechterhand niet optimaal kon gebruiken omdat ik die bij het sparren in Amerika geblesseerd had. Daarom moest ik het voornamelijk met mijn linkse directe doen. Hij had daar kennelijk behoorlijk last van, want ik hoorde Collins voortdurend no, no, mompelen."

RESPECT

Omdat Collins er duidelijk op rekende het gevecht met zijn rechtse te kunnen beslissen, kon de uitdager met zijn linkse directe veel scoren. Van de vierde ronde nam Van Raamsdonk het midden van de ring. Hij kwam toen ook wat dichter bij Collins, die duidelijk respect ging tonen voor de uitdager, die hij in het spaarzame lijf-aan-lijf-gevecht telkens vasthield.

"Tegen zo'n bokser kan je niet spectaculair boksen", vergoelijkte Van Raamsdonk na afloop het weinig opwindende duel. "Ik wist dat ik totaal geen risico mocht nemen. Mijn trainer Joop Kruis heeft mij dat ook voortdurend voorgehouden. Ik ben blij dat ik mij eraan heb gehouden, want soms wil je er toch wel in gaan. Dat is bij een bokser als Collins vragen om moeilijkheden. Het is net alsof hij tijdens een partij voortdurend op adem staat te komen en dan ineens komt die rechtse."

BLANCHARD

Henk Rühling zag een goede toekomst voor zijn pupil. "Hij kan de komende maanden met het een paar keer vrijwillig verdedigen van zijn titel veel geld verdienen. Over een half jaar moet hij pas tegen zijn officiële uitdager zijn kampioensgordel verdedigen", aldus de Zantvoortse matchmaker, die mede dankzij zijn goede relaties bij de EBU (Europese Boksunie) Van Raamsdonk als officieel uitdager naar voren kon schuiven.

Rühling dacht al direct na het gevecht weer verder. "Wanneer de EBU Alex Blanchard nu als officieel uitdager aanwijst, krijgen we het komend voorjaar een klapper met een Europees titelgevecht tussen Van Raamsdonk en Blanchard, waarbij dan de titel in ieder geval in Nederland blijft. De gordel is trouwens maar tien maanden uitgeleend, niet eens naar het buitenland eigenlijk, want Collins is per slot van rekening Antilliaan."

Zware straffen voor voetballers

Tuchtcommissie zet gele in rode kaarten om

DEN HAAG — Joop Gall, de verdediger van Veendam, is voor vijf wedstrijden geschorst. Gall kreeg in het weekeinde in Kerkrade tijdens de door Veendam verloren wedstrijd tegen Roda JC de rode kaart na een aanslag op Van Loen. Hij werd bovendien door de tuchtcommissie veroordeeld tot 200 gulden boete.

Het strenge fluiten van de scheidsrechters bezorgde de tuchtcommissie veel werk. De commissie strafte woensdag negentien spelers voor een of meerdere wedstrijden, hoewel de competitie nog geen maand oud is.

Gall is niet de enige gestrafte met vijf wedstrijden. Ook Elberse van De Graafschap mag zijn team vijf wedstrijden vanaf de tribune gadeslaan. Hij had na het trappen en slaan van een tegenspeler rood gezien.

De gele kaart van Boogers (RKC) tegen Volendam werd na het bekijken van de televisiebeelden alsnog omgezet in een rode kaart. Hij mag vier wedstrijden het schoon gewassen tenue van de club voor een competitiewedstrijd niet aantrekken. Evenzo de Spartaan Wijnberg. Zij gele kaart (trappen naar een tegenstander) werd eveneens omgezet in rood. Ook Groot kreeg na een mondeling onderzoek vier wedstrijden in de voetbaltas gestopt. Ook Van der Heide (DS '79) staat vier duels aan de kant.

De volgende spelers kregen één wedstrijd schorsing te horen:

Alkemade (Ein), Van der Hoorn (DBo), Wijnstekers (Fey), Verrips (Utr), Koudstaal (DS), Linger (Haa), Goulooze (AZ), Van Wattum (Exc), De Haan (Cam), Decheiver (Eag), Samuel (Vol), Schuurhuizen (Spa) en Steinmann (Utr).

Veroordeling via videobeelden

Primeur bij bestrijding van voetbalvandalisme

HAARLEM — In Haarlem is een 20-jarige supporter uit Bilthoven veroordeeld, die 24 augustus dit jaar na de wedstrijd Haarlem - FC Utrecht werd opgespoord met behulp van een video-camera. De politierechter legde de Utrechtse fan, die een supporter van Haarlem had mishandeld, een gevangenisstraf op van zes weken.

De Bilthovenaar is de eerste Nederlandse voetbalsupporter die op grond van videobeelden is veroordeeld. In het betaald voetbal worden dit seizoen camera's ingezet om voetbalvandalen makkelijker te kunnen opsporen. Het nieuwe systeem wordt met name gehanteerd tijdens risicovolle wedstrijden.

Officier van Justitie Mr. R. Toeter toonde zich erg tevreden met de nieuwe methode van opsporen. Volgens hem moet er alles aan worden gedaan om het voetbalvandalisme een halt toe te roepen. Zijn eis van zes weken onvoorwaardelijk werd door de politierechter volledig overgenomen. De Utrecht-fan is in het verleden al vaker veroordeeld wegens vandalisme.

De advocaat van de Bilthovenaar wilde de zaak aanhouden omdat hijzelf de videobeelden niet heeft kunnen zien. Hij vond het ook belangrijk dat de politierechter kennis nam van de beelden, maar die zei daar geen behoefte aan te hebben. Volgens hem was hij door de processen-verbaal voldoende geïnformeerd.



...*Vertegenwoordigers van de Curaçaose Boks Bond: A. Wilsoe, F. Zimmerman, Camelio Rijnschot (voorzitter) en E. Royer*...

Rijnschot: betere relatie met pers

Curaçaose Boks Bond staat achter matchmaker Bolivar

WILLEMSTAD — Tijdens de persconferentie van de Curaçaose Boks Bond gisteravond, heeft de voorzitter van deze 'club', Camelio Rijnschot, zich achter matchmaker Oscar Bolivar geschaard die onlangs in opspraak kwam toen bleek dat er onreglementaire praktijken waren begaan tijdens zijn vorige week gehouden boks-gala.

Twee boksers zijn inmiddels door de bond voor één jaar geschorst en men heeft duidelijke aanwijzingen dat de schuld bij derden ligt. "Lieden die zich met malafide weddenschappen bezighouden", aldus Rijnschot.

De voorzitter vond het jammer dat de communicatie tussen de lokale pers en de Boks Bond niet optimaal is en sprak de hoop uit dat dit in de toekomst zou verbeteren. "Wij hebben lokaal niet zoveel pugelisten en zijn voor wedstrijden en evenementen aangewezen op buitenlandse boksers. Dat is geen bezwaar, maar ook hier heeft men te maken met internationale regels", meldde hij.

In zijn uiteenzetting vertelde Rijnschot dat de bokswereld wat anders inelkaar zit dan andere sport- competities. Andere bonden of federaties kunnen een competitie organiseren waaraan dan verschillende teams kunnen meedoen. In de bokssport gaat dat anders.

Iedere promotor kan als, hij of zij daar de middelen en lokatie voor heeft, een boksontmoeting organiseren. Men benadert dan een matchmaker en dient het programma in bij de Boks Bond. De Bond bekijkt of het programma wat betreft de deelnemers, de gewichtsklassen en de status (amateur of profesioneel) Oké is en geeft dan haar toestemming.

In vele gevallen geeft de Bond ook advies opdat de 'onderneming' niet op een fiasco hoeft uit te draaien. De Curaçaose Boks Bond is aangesloten bij de Wereld Federatie en heeft dan ook volgens de internationaal geldende regels te werk te gaan.

Het incident van vorige week had betrekking op het gesjoemel met de gewichten van de boksers. Internationaal geldt het gewicht van één kilo als 2,2 pound. De boksers wisten dat, de matchmaker niet. Toch hebben zij opzettelijk verkeerde informatie doorgegeven en toen bleek dat zij tegen ongelijke tegenstanders vochten gaf men de matchmaker, Oscar Bolivar de schuld van alles. Onterecht meent de Bond.

Verder bleek dat de wijze waarop de boksers zich gedroegen in de ring geen blijk gaf van sport maar van manipulatie. Bij nader verhoor van de boksers in kwestie is dan ook gebleken dat derden een hand hadden in de 'strijd'.

In het vervolg zal de Bond ook scherper gaan letten op het nakomen van deelname- regels (zoals vijf dagen vooraf aanwezig zijn, training volgen en lichamelijke condities controleren).

Voor de goede gang van zaken adviseert Rijnschot een ieder die op een of andere manier belang heeft bij een boksontmoeting zich te vervoegen bij de Boks Bond, omdat daar de volledige, juiste informatie verstrekt wordt. Dat geldt zowel voor organisatoren, deelnemers, toeschouwers als andere personen.

De Bond is er voor de bokssport en voor degenen die het nog niet weten volgen hier de namen en eventuele contact nummers van het bestuur van de Bond:

Silvio Pieters (75391), Alvin Wilsoe (75582), Frank Zimmerman (624330), Camelio Rijnschot (76627, 55320), Edsel Rojer en Lorenzo Trinidad.

Twee remises Timman

Karpov en Short leiden in Tilburg

TILBURG — Na twee ronden schaken in Tilburg leiden Karpov en Short met 1,5 punt.

Nadat in de eerste ronde alle partijen in remise waren geëindigd, werden in de tweede ronde twee winstpartijen genoteerd. Karpov versloeg met wit de Nederlander Van der Wiel en de Engelsman Short had met wit de laatste zet tegen de Hongaar Portisch.

Hübner kwam met de Joegoslaaf Nikolic remise overeen en de IJslander van het laatste moment, Hjartarsson, hield met wit Jan Timman op een gelijke stand. Dat had de IJslandse invaller ook al in de eerste ronde met wit tegen Karpov gedaan. Timman en Short kwamen toen ook remise overeen, terwijl de overige partijen uit de eerste ronde, Portisch - Hübner en Nikolic - Van der Wiel, ook geen winnaar opleverden.

De stand na twee ronden in het Interpolis- schaaktoernooi in Tilburg is nu:

1. Karpov en Short: 1,5; 3. Hjartarsson, Hübner, Nikolic en Timman: 1; Portisch en Van der Wiel: 0,5.

NEW YORK — De uitslagen van de Amerikaanse honkbalcompetities zijn:

American League: New York Yankees — Detroit Tigers 7-4 (10 innings), Oakland A's — Kansas City Royals 5-1, California Angels — Texas Rangers 4-3.

National League: New York Mets — Chicago Cubs 13-6, Montreal Expos — Pittsburgh Pirates 5-4, St. Louis Cardinals — Philadelphia Phillies 1-0, Cincinnati Reds — San Diego 2-1, Houston Astros — Los Angeles Dodgers 2-1, San Francisco Giants — Atlanta Braves 3-2.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer *f*. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

[redacted]

RENAULT 4 bwj. ... Lorawe 100, tel. ... Vraagprijs *f*.1500.

TEKKEL ... tel.: 371969, na 7.00 uur ... 73150.

EETKAMERSET *f*.150,-; ... *f*.300,-; wasmachine *f*.800,- (nobo) ...

MINIFISH ... extra ... Naft 565.- tel. 87381.

MITSUBISHI Colt GLX 82, automatic, ... airco, cass. recorder. In zeer goede staat, prijs *f*.8.250,- Fin. mogelijk tel.: 81932 Steven de Boer.

ZITKAMERSET, goed kapotok, huishoudelijke artikelen, ijzeren pannen, salaris ... wit (pieter) ...

JUNIOR BABY-bed, ... van 4.00 uur t/m 6.00 uur, tel.: 87682.

BRANDKAST ... 1.470,- ... *f*.150,- ... Alles ... tel.: 75161.

LADA 1983, gekeurd april ...

...

FIKEN LIJST ...

TOYOTA COROLLA ...

LITERS ...

PORCH-SALE ...

... prachtig robuust Rotan ... Zat. & Zon. ... 9.00 uur, Kaya ... tel.: 76019.

PORCH-SALE: bankstel ... Manon ...

DIJ MEXER Pyramid ... tel.: 611452.

ZIGRA ... complete *f*.700,- tel.: 88024, na 18.00 uur.

TIENERBUREAU i.g.s. *f*.150,-; twee deurs klerenkast *f*.150,-, alles in basis wit met blauwe strepen, tel.: 75172.

WEGENS VERPLICHTE overname, Philips wasmachine ... uur.

... 130.000 km rijdt goed. Vraagprijs *f*.2.500,-; trailer as is where is *f*.200,- Kaya ...

MODERN LEREN bankstel 3-2 ... salontafel, boekenkast, ... tafel, ... stoelen, ... bed ... tel.: 74544.

TOYOTA CRESSIDA Station, bouwjaar 1982 ... automatic, airco en stereo ... tel.: 78707.

SUBARU STATION '78 ...

FUNDO ...

[redacted]

BOSTON WHALER tel.: ...

[redacted]

GEMEUBILEERD Huis ...

[redacted]

CURACAOENAAR ...

3 NED. verplk zoeken woonhuis gemeubileerd met 3 slaapkamers max. imaal *f*.800,- p.m. tel.: 624900 tst. 221 of 257 na 19.00 uur.

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

BIEDT ZICH AAN: nette strijkster, éénmaal per week tegen billijke prijs tel.: 765013 na 1.00 uur.

DAME MET EIGEN auto zoekt werk 3 à 4 's ochtends per week, telefoon: 673776.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

DIENSTMEISJE, 3 middagen per week, eigen vervoer. Jan Sofat tel.: 875550.

MET SPOED: Naaister voor eenvoudig naaiwerk ...

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

... HOME, Punto ... bedrooms, ... completely furnished ... sauna & steam bathrooms, ... 3000 m² private yard, many exotic trees, security. Fully airconditioned & quality equipped ... Call (069) 54992 or ... 21557.

EEN COMPUTER, Tandy 1000 met printer. Paradera 138, na 17.00 uur. Fam. Canes.

PONNY PINTO MERRIE, ponaykar met tuig compleet, watertank ijzer 4000 liter, watertank ijzer 5000 liter, gas fritum ... tel.: ...

JEEP NISSAN Patrol, ... HUIS, 3 slaapkamers, badkamer, eigendomsgrond, Inl. ...

EEN ATARI tel.: 22560.

[redacted]

GEMEUBILEERD appartement *f*.350,- incl. water en electr. ... tel.: 28072.

[redacted]

GEVRAAGD IEMAND voor 2 ochtenden per week van 8 tot 1 uur voor onderhoud van tuin. Geen ervaring nodig. ...

FIRST CLASS BIJOUX
Mahaai Minimall
Speciale aanbieding!
* fantasie juwelen
* lingerie
10% KORTING
Profiteer nu!

L.O. BIOLOGIE
en opleiding tot deelcertificaat Biologie HAVO/VWO.
Inl.:
Drs. H.H.C. Scheep
bevoegd leraar
tel.: 74209

MEDISCH ANALIST, 27 jaar, Antilliaan, met ervaring in Nederland en goede referenties zoekt een
PASSENDE WERKKRING
Beschikbaar vanaf januari 1989.
Brieven ... A.F.A. Bernadina, Lavendel 135, 2715 RH, Zoetermeer, Holland.

TE HUUR AANGEBODEN
BOCAWEG 51
3 slaapkamers, 1 badkamer, 1 zitkamer, 1 eetkamer, 1 keuken, voor- en achterporch. 3 maanden voorultbetaling. *f*.550.- p.mnd.
Tel.: 672040 of 674248

PATRICK'S for
„Tatay" guitars and musical accessories
Willem de Zwijgerlaan 1
Tel.: 73294

WEGGELOPEN JULIANADORP 4 HONDEN (DOBERMAN)
... Tegen beloning ...

SKIN FIRMING CONCENTRATE
CAMPAGNE VAN
Verkrijgbaar
PENHA

TE KOOP ALUMINIUM RAMEN (dubbele beglazing)
Tel: ...

Open van 3-6 's middags
Bon Aparte
Jan Noorduynweg 12

LOOKING FOR A
FEMALE ASST. MANAGER
Fluently speaking in English and Spanish. Knowledge of Dutch and Papiamento also.
Age: 25 - 30 years.
Curriculum Vitae in English with attached photo to be sent by mail to
benetton
Madurostraat 8

GEVRAAGD
ERVAREN SALESMAN/GIRL
Brieven sollicitaties te richten aan ...

INTERSTERD
Achter Maduro Plaza - Curaçao N.A.
Tel: 70140 — Fax 70141
Volledige verzorging van lokale & internationale verhuizingen.

TOMCON N.V.
Tel. 674573 - 672204

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herz 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

T.V.'s
VIDEO'S

AANBIEDING
LOTERIJ

TE HUUR
GEMEUBILEERD APPARTEMENT
met aparte slaapkamer, in goede buurt en dichtbij de stad.
Prijs *f*.800,- p.mnd.
inclusief water.
Voor informatie: tel. ... 33
van 8-12 uur en van 14-18 uur

Zes miljoen voor Elton John eigendommen

LONDEN — De eigendommen van de Britse zanger, pianist en componist Elton John hebben op de eerste dagen van de veiling een bedrag van zes miljoen dollar opgeleverd.
„Het is veel meer dan verwacht was," zei Philippe Garner van het Sotheby veilinghuis. De eerste dag was niet zo'n succes. Toen gingen de meer bijzondere dingen van de hand ... persoonlijke bezittingen van John ... bijvoorbeeld herinneringen aan zijn rock-muziek-periode, persoonlijke ... voor bestond van Amerikaanse en Europese ... Dit was er wel een ... kunst, bezittingen van Elton John onder de hamer kwamen. Die gingen voor veel meer geld van de hand dan men had berekend.

Open the door to a new you.
JOIN OUR AEROBICS AND JAZZ CLASSES AND FEEL GREAT
Nu inschrijving mogelijk voor
DONDERDAGMORGEN 8-9
Op veler verzoek ...
KLASSIEK BALLET
vanaf 6 jaar
Caracasbaaiweg 22D Tel. 612011

Ontvangen
... combinaties
...

DEPARTEMENT VAN HANDEL INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID
Maximum prijzen ... CURAÇAO ...
LEGOMAKER
INTERNATIONAL BOUTIQUES

DE TOEKOMST IN GOEDE BANEN
MANPOWER
UITZENDORGANISATIE
Indien U geen werk heeft, maar graag wil werken, schrijft U dan geheel GRATIS in ...
MANPOWER Curaçao is een onderdeel van MANPOWER U.S.A. Een wereldwijd netwerk van bijna 1400 vestigingen in 30 landen, met 40 jaar ervaring in de dienstverlenende sector. Het tempo van deze tijd vraagt ...
Kom langs op Salinja 109 of bel 611 ...

DE BESTE!
vlooien- en karpatten ...
accessoires, etc., etc.
Overal verkrijgbaar
Bremar Agencies

[illegible]ULP VIA ZEISTER ZENDINGSGENOOTSCHAP

[illegible]MI-verpleegster Van den Bosch:

[illegible]oedselhulp komt niet in [illegible]oorlogsgebied Suriname

DEN HAAG — Van Neder[illegible]ndse voedselhulp is in het [illegible]innenland van Suriname [illegible]ets te merken. Er blijft een [illegible]ijpende behoefte aan voed[illegible]l, kleding en gereedschap. [illegible]anwege de ondervoeding [illegible]reiden ziektes zich uit. [illegible]Het is een troosteloos ge[illegible]eel". Dit zegt Sylvia van [illegible]en Bosch, die vorige week [illegible] teruggekomen uit Langa[illegible]bbetje, in oost-Suriname, [illegible]aar zij als verpleegster [illegible]erkte voor de Franse me[illegible]ische hulporganisatie Ai[illegible]e Medicale Internationale [illegible]AMI). Oost-Suriname is [illegible]nds 1986 het toneel van de [illegible]rijd tussen het Junglecom[illegible]ando van Ronnie [illegible]runswijk en het Nationale [illegible]eger.

Nederland maakte in febru[illegible] vijf miljoen gulden vrij voor [illegible]umanitaire hulp voor Oost-[illegible]uriname, die via het Zeister [illegible]endings- genootschap (ZZG) [illegible] het gebied wordt gedistribu[illegible]erd. Deze hulp wordt ver[illegible]trekt in de vorm van le[illegible]ensmiddelen, medicijnen en [illegible]ereedschap vanuit St-[illegible]aurent in Frans-Guyana.

Mevrouw Van den Bosch [illegible]ijkt verbaasd op wanneer zij [illegible]oort dat van dat bedrag al [illegible]uim vier miljoen is besteed. Zij [illegible]kent dat in gebieden waar [illegible]t rustiger is, ten zuiden van [illegible]angatabbetje, waar eigenlijk [illegible]ok geen vluchtelingen zijn, de [illegible]choolt jes en het ziekenhuisje [illegible]eer van de grond komen. [illegible]aar daar waar de nood het [illegible]oogst is, in het zogenaamde [illegible]orlogsgebied, is van de hulp [illegible]auwelijks iets te merken. "Ik [illegible]e dat het voedselpakket het [illegible]innenland niet inkomt", zegt [illegible] meest nodig hebben daar niets of nauwelijks iets van. Leunes meent van zijn kant echter dat de voedseldistributie "in de praktijk meevalt".

ZORGWEKKEND

Hij erkent wel dat de lange duur van de problemen in het binnenland de toestand bemoeilijkt. "De situatie is zorgwekkend en begint steeds zorgwekkender te worden", aldus Leunes. Hij wijst er bijvoorbeeld op dat de kleding die in het begin van de hulpverlening twee jaar geleden werd verstrekt, nu geheel versleten is en aan vervanging toe is.

Hij onderstreept overigens dat de vijf miljoen gulden hu[illegible] voor de bewoners van Oost-Suriname zijn bestemd. Een deel van de hulp gaat naar de vluchtelingenkampen in Frans-Guyana, terwijl ook grote bedragen gemoeid zijn met (duur) vervoer vanuit Nederland naar het binnenland.

GROOT PROBLEEM

Sylvia van den Bosch en Leunes zijn het er over eens dat het binnenland geheel geïsoleerd is van Paramaribo. "Enige bevoorrading vanuit de stad is nog volledig ondenkbaar", aldus Leunes. "Dat is politiek een groot probleem."

Minister voor Ontwikkelings- samenwerking Piet Bukman zegde Suriname in juli voor dit jaar 78 miljoen gulden hulp toe. Daarvan zouden achttien miljoen worden besteed aan lopende projecten en rehabilitatie van het binnenland. Op de vraag wat de Nederlandse opstelling is, als blijkt dat Paramaribo niet in staat is het gebied te helpen, zei een woordvoerder van het ministerie van Ontwikkelings[illegible] vrijgemaakt als Paramaribo duidelijk kan maken hoe het besteed zal worden.

Wat de huidige besteding van de noodhulp in Oost-Suriname betreft, wees hij erop dat Nederland de distributie van het voedsel heeft gedelegeerd aan het ZZG en geen directe bemoeienis heeft over die hulp. "Wij hebben het volste vertrouwen in de wijze waarop het ZZG de zaak distribueert", aldus de zegsman.

BETERE CONTROLE

Waar het aan schort is de [illegible]ordinatie van de voedseldi[illegible] [illegible]e verpleeg[illegible] [illegible]erden afgegeven aan dorpe[illegible]ngen die bij het ZZG staan ge[illegible]gistreerd omdat zij een kor[illegible]al met een buitenboordmotor [illegible]itten. Zij krijgen de benzine [illegible] het ZZG vergoed om naar [illegible]aurent te komen en de [illegible]pakketten voor hun dorp op [illegible] halen. Maar veel voedsel [illegible]ijkt te verdwijnen nadat het [illegible]oor het ZZG is afgegeven, al[illegible]s mevrouw Van den Bosch. [illegible] pleit[illegible] ook voor betere [illegible]ntrole op de distributie.

Het Zeister Zendings- ge[illegible]nootschap ontkent dat het [illegible]oedsel niet in het gebied te[illegible]echt komt. Een woordvoerder zei[illegible] [illegible] het ZZG dat de [illegible] per dorp nogal wisselt. [illegible]aarop tracht de organisatie [illegible]

[illegible]

Venezuela: oplossing via directe dialoog

Colombiaanse kwestie aan orde in stembus-campagne

CARACAS — De Venezolaanse regering blijft de mening toegedaan dat eventuele problemen tussen Colombia en Venezuela via direct overleg moeten worden aangepakt. Op de politieke partijen in Venezuela wordt een dringend beroep gedaan het hoofd koel te houden ten aanzien van deze kwesties, ondanks het feit dat men zich in de verkiezings- campagne bevindt.

In een officiële verklaring van de Venezolaanse regering staat dat de commentaren en interpretaties in de media er vaak naast zitten voor wat betreft de opvatting van Buitenlandse Zaken met betrekking tot de afbakening van het continentaal plat. Men acht het noodzakelijk om nog eens te wijzen op de opvatting van de Venezolaanse regering dat alle kwesties tussen Colombia en Venezuela deel moeten uitmaken van de directe dialoog tussen Bogota en Caracas. Dit moet dan gebeuren in een sfeer van "hartelijkheid en wederzijds respect". Daarbij ook moet men uitgaan van de historische werkelijkheid en de natuurlij[illegible] [illegible] beide l[illegible]

[illegible]

Wat de [illegible]ning betreft [illegible] Caracas om [illegible] "territoriale integriteit en de vitale belangen van Venezuela aangaat". De behandeling van dit vraagstuk en [illegible] zijn dan ook een zaak welke de hele natie aangaat, zo als al zo dikwijls is verklaard door president Jaime Lusinchi.

Het is begrijpelijk, aldus het communique, dat in een verkiezings- campagne alle thema's van openbaar belang openlijk worden besproken. Maar het land heeft er recht op te mogen verhopen dat degenen die betrokken zijn bij de hoogste belangen van het land met verantwoordelijkheid de publieke opinie vormen en daarbij de discussie op peil houden en dit soort zaken met wijsheid en terughoudendheid behandelen.

UITSPRAAK CAP

Het communique speelt in feite op de kritiek, vooral van de kant van de oppositie, met betrekking tot de opmerking van presidents- kandidaat Carlos Andres Perez (CAP) dat [illegible] [illegible] van Venezuela [illegible] rechten heeft in dit gebied. Vele opponenten zijn daarop over Perez heen gevallen en beschuldigen [illegible] dat hij de Colombianen bevoordeelt. Hij is uitgedaagd voor een tv-debat over deze zaak door de Copei- kandidaat voor het presidentschap Eduardo Fernandez.

Niet-gebonden-leiding

Indonesië en Nicaragua trekken kandidatuur in

NICOSIA — Nicaragua en Indonesië hebben zondag hun strijd om het voorzitterschap van de Beweging van Niet- gebonden landen gestaakt en hun nominatie ingetrokken.

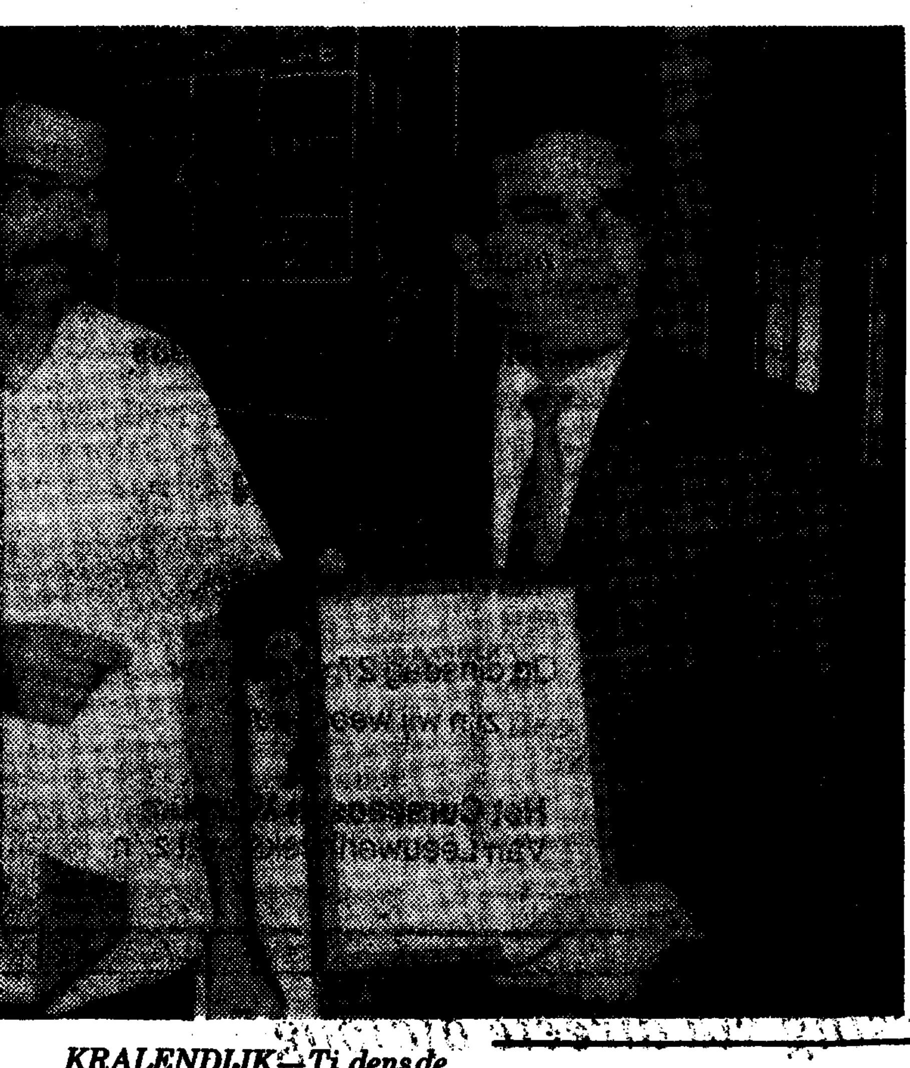
Beide landen lieten weten dat zij hun conclusie trokken uit het feit dat er geen "consensus" mogelijk was over hun kandidatuur. Volgens waarne[illegible] [illegible] in Nicosia bestond er vooral oppositie tegen de kandidatuur van Nicaragua, vanwege de linkse signatuur van de Sandinistische regering. Indonesie zou bevreesd zijn om tegenstand wegens de inlijving van de vroegere Portugese kolonie Oost- Timor. Volgend jaar dient een besluit te vallen over het voorzitterschap van de Niet- gebonden beweging.

DURBAN — In de Zuidafrikaanse stad Durban explodeerde in het centrum tijdens spitsuur een bom vlak voor een kleding winkel. Een dame raakte gewond. Het Rotterdamse [illegible] 2 Zuidafrikaanse kolenexperts niet [illegible] kolen- conferentie zouden [illegible] in R'dam. Dit ivm de ZA [illegible]

Inflatie-koning

LA PAZ — De Boliviaanse minister van Planning Gonzalo Sanchez de Lozada heeft zich kandidaat gesteld voor de komende presidents- verkiezingen.

Hij was het "brein" achter het geslaagde anti- inflatie- programma van president Victor Paz Estenssoro. Hij heeft kans gezien de inflatie terug te brengen van 23.000 procent per jaar tot tien procent in 1987. Dat ging dan wel gepaard met een toename van de werkloosheid met 25 procent. Voor de regeringspartij MNR is dit een moeilijk verkoopbaar campagne- punt. Gonzalo Sanchez de Lozada is 58 jaar en wil zijn campagne concentreren op de stabiliteit in de economie. Hij is dan ook de inflatie- koning.



KRALENDIJK — Tijdens de openingsceremonie van het Bonaireaanse muziek... trad ook het gitaarensemble Vibrato van Rudi Bedacht op. De gitaarvirtuoos had voor deze bijzondere dag een lied gecomponeerd. Het muziekstuk is getiteld Mi Bandera (Mijn vlag).

Bedacht maakte van zijn optreden gebruik om gezaghebber mr George Soliana zijn compositie — die hij ook ten gehore bracht — aan te bieden. Bedacht zei bij de overhandiging dat hij zich tot de muzikale tolk maakte van alle ingezetenen van Bonaire die het eiland liefhebben, de vlag van Bonaire te respecteren en zich nuttig maken voor de vooruitgang in al haar aspecten.

Gezaghebber Soliana toonde zich uiterst verrast met de ingelijste compositie van de directeur van de Bonaireaanse muziekschool. Bij de foto: links Rudi Bedacht en rechts mr George Soliana.

MITO CROES: ARUBANEN VOOROP

Eman: bereidheid tot verantwoordelijkheid

Reeds honderd geslaagden bij Ensenjansa pa empleo

SERU COLORADO — Ten huize van de president van de Lago vond tijdens een korte plechtigheid- uitreiking van diploma's plaats aan de geslaagden van het overheids programma "Enseñansa pa empleo". Aangezien reeds honderd personen met succes deze opleiding volgden en hun diploma behaalden geschiedde de uitreiking van de diplomas op feestelijke wijze in het bijzijn van premier mr Henny Eman, minister Mito Croes, M.F. van Drie coördinator van het programma en de heer Henry Coffie van de Lago directie.

Minister Mito Croes benadrukte in zijn toespraak het succes en vooral de belangstelling voor deze opleidingen, welke de overheid instelde in het kader van herstel van de economie van Aruba. Hij wees erop dat weliswaar het doel om het aantal hotelkamers te verdubbelen ruim geslaagd is, maar dat de overheid er ook aan werkt dat er mensen beschikbaar zijn om daar te werken. Daarom worden de mensen van Aruba in de gelegenheid gesteld deel te nemen aan dit onderwijs- programma om aan slag te kunnen gaan of om beter werk te krijgen. "Wij zijn ervan overtuigd, aldus minister Mito Croes, dat onze eigen mensen — en geen mensen van buiten — op de eerste plaats in de hotelindustrie werkzaam kunnen zijn.

OP GOEDE WEG

Premier Eman stond stil bij de chaos die bij overname van het bestuur van Aruba werd aangetroffen, dank zij aan... vertrouwen en vooral inzet van de bevolking zijn we thans op de goede weg naar een herstel van Aruba zoals we dat allemaal zo graag zien. Wij hebben op grond van studies verdubbeling van hotelkamers op de eerste plaats gekozen, aldus de premier, waarvoor echter ... mensen beschikbaar zijn. ... onze bevolking is wat gastvrijheid en karakter betreft ... juiste mensen.

Wij ervaren het steeds weer bij diploma- uitreikingen en andere gebeurtenissen, zo vervolgde de premier, dat onze mensen bereid zijn in een "Aruba Nobo" verantwoordelijkheid te dragen. Bijzonder verheugd daarom was de premier van de heer Van Drie te kunnen vernemen, dat alle personen die geslaagd zijn voor dit programma, reeds werk hebben gekregen. Hierna reikte premier Eman de diplomas uit.

De best geslaagde ... juffrouw Pearl Macay sprak dank uit aan de overheid voor het organiseren van deze opleidingen. Ik heb er veel van geleerd, dat ik zelfs verbaasd ben. Haar speciale dank ging naar de cursusleidsters Thelma ... Maria, die van de aanwezigen een hartelijk applaus kregen.

*****

BONN — De diplomatieke relaties tussen Oost- en Westduitsland zijn 1 jaar na het historische bezoek van Honecker aan Bonn ... delicaat en moeizaam. Het grensoverschrijdend verkeer en de culturele uitwisseling tussen beide landen floreren. Het bezoek heeft alle belemmeringen voor contacten aan de basis weggenomen, zo menen waarnemers en diplomaten.

Reeds 1,4 miljoen geïnvesteerd

Eerste fase van nieuwbouw bij Habitat gerealiseerd

KRALENDIJK — Tijdens het spantenbier ter gelegenheid van de eerste fase van de uitbreiding van Habitat Bonaire donderdagmiddag, benadrukte de grootste aandeelhouder, directeur Henry van der Kwast van S.E.L. Maduro & Sons, dat dit eerste gedeelte een slordige miljoen heeft gekost. De renovatie van de Habitat bungalows en de bouw van een nieuwe pier zijn nu achter de rug. Het totale masterplan omvat 48 units, waarvan er dus nu zestien in aanbouw zijn en rond 15 december beschikbaar zijn voor de komende toeristen.

Precies een jaar geleden in september 1987 maakten de aandeelhouders van Habitat, Don Stewart en Morey Ruza, bekend dat zij met een derde partner in zee waren gegaan. Het was S.E.L. Maduro & Sons die met vijftig procent met het Habitat- project ging deelnemen. Dit moet trouwens niet verward worden met het Hamlet- project, dat ten noorden van Habitat wordt gebouwd. De financiële inbreng van S.E.L. Maduro & Sons maakte het mogelijk een totaal nieuwe opzet te realiseren die wordt uitgevoerd in twee fasen.

RENOVATIE

Het eerste gedeelte van de renovatie is nu achter de rug. Dit werd evenals de nieuwbouw ook uitgevoerd door Bejolha van Hans van der Ham, die [illegible] nog steeds tot de betere bouwers van Bonaire behoort. In januari van dit jaar zou met de nieuwbouw worden begonnen, maar er kwam enige vertraging die duurde tot februari.

Deze eerste zestien bungalows met boven- en benedenverdieping en uitzicht op zee, zijn ontworpen door architect Henk van Dortmondt van Bonaire Build Consultants (BBC). De luxueuze bungalows zullen alle een hoog zadeldak hebben.

Henry van der Kwast vertrouwde de Amigoe toe, dat de renovatie, deze eerste zestien bungalows, en de vernieuwing van het hoofdgebouw, 1.4 miljoen gulden zullen kosten. Alleen het hoofdgebouw en de daar geplande ingang zullen al een ton vergen, aldus Van der Kwast. In zijn woordje tot de werknemers van Bejolha, die uitstekend werk hebben geleverd, zei de S.E.L. Maduro- directeur, dat het zien van de Bonaireaanse vlag hoog in top misschien geen brok in de keel veroorzaakte. Bonaire kan er echter wel trots op zijn met eigen [illegible] vertolkt.

Na het officiële gedeelte, waarbij ook de algemeen manager van Maduro & Curiel's Bank Bonaire, Evert Piar, aanwezig was, kon het spantenbier worden genuttigd. Uiteraard werd daar dankbaar gebruik van gemaakt.

CAO-voorzitter Tromp: bijdrage niet zonder meer aanvaard

Uitleg regering gevraagd inzake bijdrage deelname Spelen

ORANJESTAD — De voorzitter van het Arubaans Olympisch Comite (COA), Dooley Tromp, verklaarde donderdagavond, een dag voor vertrek van de tweede Arubaanse groep naar de Olympische Spelen in Seoul, dat het COA het door de regering aangeboden subsidie- bedrag van vijfduizend dollar [illegible] er geen verdere uitleg van de kant van de regering komt.

Het COA had de regering om een subsidie van 25000 dollar verzocht. Dooley Tromp verklaarde dat bij de aanbieding van vijfduizend dollar, de regering hieraan voorwaarden had toegevoegd die geïnterpreteerd kunnen worden als bemoeienis in autonome zaken van een Nationaal Olympisch Comite. Het zonder meer accepteren van deze voorwaarden zou namelijk een overtreding betekenen van de huidige statuten van het COA.

De COA-voorzitter zei dat in dit verband het COA de regering [illegible] gevraagd en dat dit verzoek afgelopen woensdag herhaald werd. Het COA wil eerst de gevraagde [illegible] alvorens een beslissing te nemen over de vijfduizend dollar.

Uit een verklaring van de minister van Sportzaken, blijkt dat het overkoepelende sportinstituut [illegible] bevolen voor deelname aan de Olympische Spelen.

De drie atleten zijn: kunstzwemsters Roswitha Lopez en Yvette [illegible] ... dat de officials ... van de Arubaanse delegatie dan op acht man. Hiervoor heeft, zoals bekend, ... Olympisch Comite ... acht reis- passages beschikbaar gesteld. De bewindsman bevestigde dat de regering voor vijfduizend dollar wil subsidiëren.

Elizabeth Taylor zegt toernee af

NEW YORK — De actrice Elizabeth Taylor heeft vanwege haar gezondheid een internationale toernee moeten afgelasten waarmee zij een nieuwe lijn op het gebied van ... had, producten aan de vrouw had moeten brengen.

Volgens de behandelende geneesheer dr William Skinner heeft de actrice nog zeker zes tot acht weken therapie nodig om volkomen te genezen van een wervelbreuk welke haar veel pijn heeft bezorgd. Zij was daarvoor in een kliniek opgenomen van 26 juli tot 17 augustus. Haar toernee had haar onder meer naar Engeland, de Duitse Bondsrepubliek, Frankrijk en Italië moeten brengen.

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
10 september 1988 vanaf 08.00 uur t/m 12 september 1988 om 07.00 uur.
Dokter Braakman, Spreekkamer: Sentro Medico Montaña Abao, tel.: 673355; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 671313 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
9 september 1988 vanaf 17.00 uur t/m 12 september 1988 om 07.00 uur
Dokter Swart, V. Leeuwenhoekstraat, tel.: 624113-624443; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 82367 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession, mevr. Pablo en Elhage)

DERDE DISTRICT BANDABAO
9 september 1988 vanaf 17.00 uur t/m 12 september 1988 om 07.00 uur.
Dokter Tweed, Spreekkamer: Dokterskamer Tera Kora, tel.: 648079; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 82624 b.g.g. 625822/625800 toestel 143.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Lucacius en Spong).

* * * * *

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

* * * * *

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Chapman, tel.: 370029, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

* * * * *

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Beaumont, tel.: 676240.

* * * * *

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

* * * * *

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 625333.
Punda
Sta. Rosa, Winkelcentrum Bloempot, tel.: 77679.

* * * * *

VERLOF BEGRAFENIS
10 sept.: E.F. de Camps, Mahumaweg 35.
11 sept.: P.A.J. Scherptong, Winston Churchillweg 157-E.

* * * * *

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Crédit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 1?

FESSKA
20.00-22.00 uur cursus "Filosofie van de geschiedenis" gegeven door prof dr N. Sprockel S.J. uit Rome - Aula Una.

* * * * *

ZATERDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 11 september gelegenheid tot bezichtiging expositie beeldhouwwerken 'Rythm and Caress' van Nel en Norva Simon.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00/14.30-17.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13): openingstijden maandagmiddag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; woensdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdagmiddag van 14.00-18.00 uur en zaterdagmorgen van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is elke dag open vanaf 09.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandagmiddag van 14.00-17.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consiënciesteeg, Plasa Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.
Elke maandag ná 16.00 uur: activiteiten voor kinderen.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

ST. EILIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: **(bezoekuren)** 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK: **(bezoekuren)** opname afd. Mannen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname afd. Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; overige afdelingen van 09.00-12.00/14.00-16.00/17.00-19.00 uur.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO: Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510/43838. Inlichtingenlijn 43683 voor zwangerschapcontroles, inschrijvingen en overige informatie.

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Scharlooweg 64, tel.: 611733): openingstijden van 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

KANTOOR ALKOHOL- EN DRUGSTEAM (Witteweg 54, tel.: 623973): spreekuren dagelijks van maandag t/m vrijdag of volgens afspraak.

TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00/14.30-17.30 uur.

CHRISTOFFEL PARK: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; zondag van 06.00-15.00 uur. Het Museo Savonet is iedere dag vanaf 10.00 uur geopend. Voor excursies, rondritten per parkjeep en rondleidingen museum: tel.: 640363.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Breedestraat 126 (O), tel.: 624516: open van maandag t/m zaterdag van 08.30-18.00 uur.

CURAÇAO ONDERWATERPARK (Piscaderaweg z/n naast Caribbean Hotel): duiktrips voor lokale duikers in het weekeinde. Voor informatie tel.: 624242/624705.

CURAÇAO SEAQUARUIUM (Bapor Kibrá): openingstijden maandag t/m zondag van 10.00-22.00 uur.

SOKUDI: elke vrijdag mogelijkheid om informatie te verkrijgen en bloedsuikergehalte te bepalen - nieuw gebouw Kraamkliniek Rio Canario.

STICHTING KINDERBESCHERMING CURAÇAO (Scharlooweg 61, tel.: 613148): iedere dinsdag t/m vrijdagochtend spreekuur.

PLEEGGEZINNEN CENTRALE CURAÇAO, Kaya Kiwa 33, tel.: 77408.

SYNAGOGE MUSEUM (Hanchi Snoa): open van maandag t/m vrijdag van 09.00-11.45/14.30-17.00 uur; gesloten op alle feest- en Joodse feestdagen.

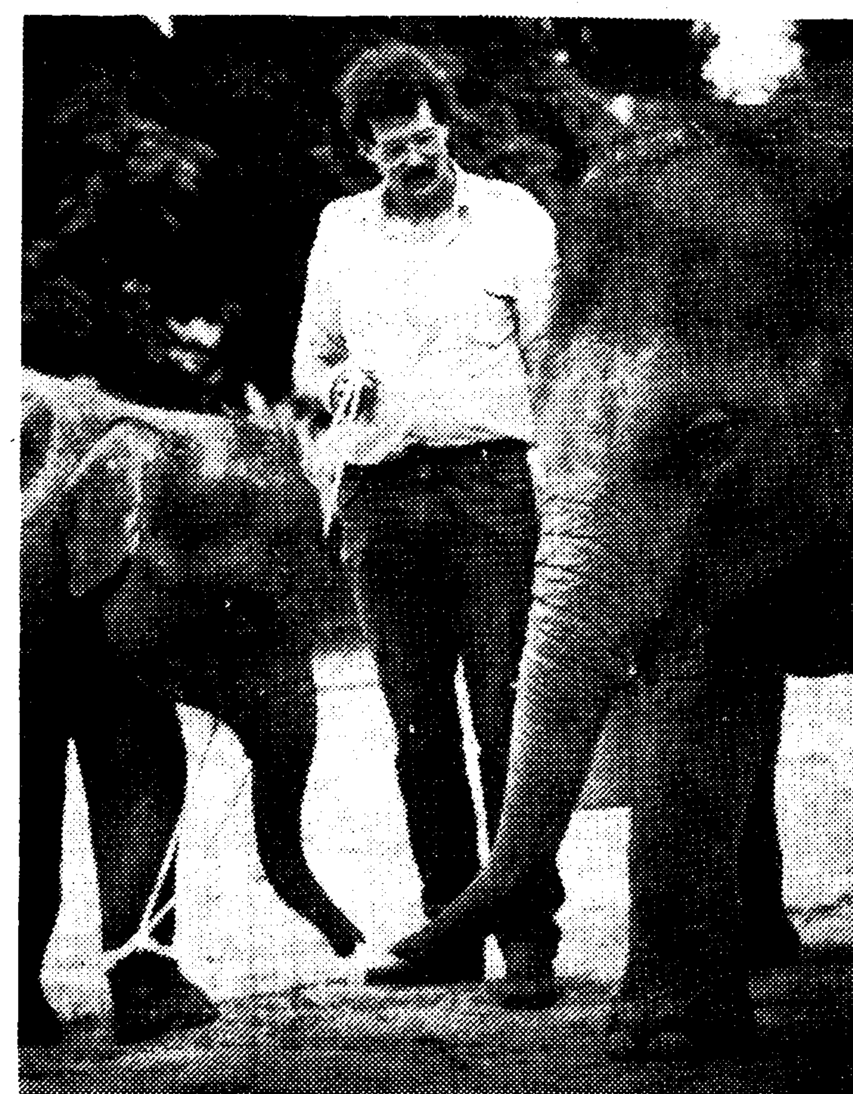
LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m vrijdag van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij 'Curava' en Landhuis Brievengat).

PRINSES WILHELMINA FONDS (kankerbestrijding): voorlichtingscentrum te Scharlooweg 52, tel.: 611998. Elke ochtend open van 08.00-11.30 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur.

* * * * *

Wega di Number CURAÇAO
8 5 1 3 9 6 0 7 4 2
9772
4600
8444

MENSEN



Diergaarde Blijdorp in Rotterdam heeft voor het eerst een 'KENNISMAKINGSBIJEENKOMST' georganiseerd voor de twee jongste olifant es in de dierentuin. Oppasser Gerard wilde weten hoe de inmiddels vier jaar oude Bernhardine en de twee jaar oude logé Douanita op elkaar reageerden. Douanita werd ruim een maand geleden, bij gebrek aan de juiste reispapieren, in de Rotterdamse haven in beslag genomen. Het dier op weg naar Vietnam naar een dierentuin in Tsjechoslowakije, was sterk vermagerd omdat het onderweg slecht te eten had gehad. Ook nu nog kan het olifantje geen volledige maaltijd verdragen. De Diergaarde laat Douanita langzaam wennen aan het Hollandse menu. Verzorger Gerard bleef aanvankelijk tussen beide dieren in staan en hield Douanita aan een touw om te voorkomen dat Bernhardine heer pleegzusje in de greppel rond het terras zou duwen. Maar de olifantjes bekeken elkaar alleen heel aandachtig.

* * * * *

Leden van de milieubeschermingsorganisatie Greenpeace hebben een DODE ZEEHOND neergelegd voor de deur van Downing street 10 in Londen, de ambtswoning van premier Margaret Tatcher. Van de 12.000 zeehonden die in de Noordzee zijn gestorven, lieten er 600 het leven voor de Britse kust. Greenpeace liet ook een brief aan Thatcher achter waarin werd gevraagd om stopzetting van het storten en lozen van chemisch afval en huishoudelijk afval op zee. Het dode zeehondje was een jaar oud en kwam uit Norfolk, waar zich de grootste kolonie zeehonden van Europa bevindt, die ongeveer 20.000 dieren groot is.

* * * * *

Prins Bernard heeft in Roermond een MONUMENT onthuld voor de ongeveer vijfduizend militairen die in de periode tussen 1945 en 1962 in het voormalig Nederlands Oost-Indie en in Nieuw-Guinea gesneuveld zijn. De bijeenkomst trok meer dan zesduizend belangstellenden naar het park rond kasteel Hattem waar het gedenkteken staat.

* * * * *

Tot nu toe is in twee en een halve maand in totaal bijna eenderde van het Yellowstone Park in de VS afgebrand: 380.000 van 1,3 miljoen hectare. De jongste van de 13 bosbranden in deze periode leidde ook tot de ontruiming van het gebied rondom de beroemdste en het regelmatigst spuitende Geiser van het park, Old Faithful. Het is voor het eerst sinds Old Faithful is ontruimd sinds de stichting van het park 116 jaar geleden. De brandweer concentreert zich op het behoud van de gebouwen ter plaatse. De brand passeerde rakelings de reeds ontruimde plaatsen Silver Gate en Cokke City, die aan de rand van het reservaat liggen.

* * * * *

Gouverneur Mario Cuomo van New York heeft met zijn vrouwlijke chauffeur een vermeende ZAKKENROLLER achtervolgd door ettelijke straten van het stadsdeel Harlem. Dit heeft een medewerker van de gouverneur meegedeeld. De 56-jarige Cuomo, die in zijn jonge jaren op B-niveau honkbal bedreven heeft, was op weg naar een spreekbeurt toen hij zag dat de politie achter iemand aanzat. Onverwijld gaf hij zijn chaffeuse de opdracht de auto te keren en aan de achtervolging deel te nemen. De verdachte sprong op een vrachtauto en vluchtte te voet verder toen die stopte. Hierop sprong Cuomo uit de auto en samen met zijn chauffeur zette hij de achtervolging te voet voort. De verdachte rende uiteindelijk een schoenwinkel in, waar het personeel hem vastpakte. Toen de toegesnelde politie hem handboeien aanlegde, complimenteerde Cuomo de agenten met hun optreden en vervolgde hij zijn weg.

* * * * *

Vooral voor leerlingen van dertig scholen voor lager beroepsonderwijs en MAVO in Heerlen en omgeving heeft de basis gezondheidsdienst in deze gemeente een LESPAKKET over aids samengesteld. Dit is door een woordvoerder van deze dienst bekendgemaakt. De basis gezondheidsdienst is hiertoe gekomen omdat het landelijk voorlichtingsmateriaal over aids voor het voortgezet onderwijs in het algemeen te moeilijk wordt gevonden door leerlingen van de genoemde twee schooltypen. Het lespakket voor circa 20.000 leerlingen van LBO- en MAVO-scholen kan ook door andere onderwijsinstellingen voor HAVO en VWO worden betrokken. De leerlingen, in de leeftijd varierend van twaalf tot zeventien jaar, krijgen sterk visuele voorlichting over veilig vrijen en het gebruik van condooms. De scholen staat het vrij of zij het lespakket over aids al dan niet willen afnemen. Het is niet onmogelijk dat dit materiaal, indien het in Heerlen voldoet, ook elders zal worden toegepast.

* * * * *

De prijs voor de DAGBLADJOURNALISTIEK 1988 is toegekend aan M.E. Chavannes, adjunct-hoofdredakteur van NRC Handelsblad voor zijn artikelenserie over de Britse samenleving. De prijs werd donderdag tijdens de openbare jaarvergadering van de NDP in Amsterdam uitgereikt door het hoofd van de jury, prof. dr P.A.J.M. Steenkamp. Hij betitelde Chavannes als een allround jounalist, die met zijn serie over de Britse samenleving een toonbeeld heeft gegeven "van sprankelende en moderne journalistiek met diepgang en humor".

* * * * *

Een voormalige vertegenwoordiger van het kinderfonds van de Verenigde Naties, UNICEF, heeft naar eigen zeggen jarenlang door de wereld gereisd op een vaccinatiepas met het stempel van de fictieve "soevereine republiek Amnesia". De uit Sri Lanka afkomstige Tarzie Vittachi, die in januari wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd afscheid nam als waarnemend directeur van UNICEF, schreef in het reisblad "conde nast traveller", dat de pas zeer nuttig bleek om bepaalde inentingen te omzeilen. De handtekening van ene dr Portly Rumbel en het in Singapore gemaakte stempel hadden autoriteiten "en alle andere bureaucraten die er op uit waren mijn reis te bemoeilijken", tevreden gesteld, schrijft de in New York woonachtige Vittachi. Maar een keer, in zijn vaderland, had iemand gevraagd waar Amnesia lag. Hij had genoegen genomen met het antwoord dat het "een van de nieuwe Afrikaanse landen in de Verenigde Naties" was. Amnesia is Latijn en betekent **geheugenverlies.**

* * * * *

TELECURAÇAO
VRIJDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.30 AGHUSA met Leo Floridas; 18.00 Man drechi di Dios; 18.15 Ajedres na plaka chikí met Omalio Merien; 18.30 Mira i Skucha; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Hubentut na marcha; 19.30 PR-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Matlock; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Show di Job; 23.00 Late movie; 24.30 Sluiting.

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Halkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, **tel.: 370503, 370504 en 370304.**
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en het Stenenbeen-probleem
door Marten Toonder

3202

3202 — "Ik wil mijn praat- lopertje terug hebben!" riep heer Bommel klagend uit, maar de kluizenaar wenkte dit af.
"Het praat alleen maar verstarde woorden — en woorden raken trouwens alleen de buitenkant. We moeten dieper gaan".
"Maar ik wil het terug hebben!" jammerde heer Ollie. "Ik voel me zo akelig, dat ik negatief ga denken; ik voel het aankomen".
"Ook denken is oppervlakkig", hernam de oude rustig. "We moeten nog dieper gaan. Genezing is voor u alleen maar mogelijk door diep, zéér diep af te dalen!"
"Hoe kan heer Ollie dat doen?" vroeg Tom Poes. "Heel eenvoudig", sprak de grijsaard. "Onder de aardkorst bevinden zich warme bronnen, die een mooie vergruizende werking hebben. De patiënt moet zelf de bron zoeken, die hem genezen kan — maar ik kan hem het begin wijzen".
"Dat lijkt me beter dan mooie woorden", zei Tom Poes.
Maar heer Bommel sprong driftig naar de plank en greep zijn praat- apparaatje.
"Ik wil het terug hebben!" riep hij hees. "Anders weet ik niets heerlijks meer, met mijn stenen voeten".
"Zelf weten", meende de oude. "U kunt alleen u zelf genezen en ik kan u slechts de weg wijzen".

HENRY ® **By Dick Hodgins**

GARDEN STORE
Sale! RAPID GRO LAWN FOOD Guaranteed!

BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**

WHY AREN'T YOU GUYS WORKING?
BECAUSE WE'RE BUSY MAKING PLANS!
WHAT KIND OF PLANS?!
I HAD TO ASK!
MUTINY

BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**

SARGE NEVER MISSES WATCHING JOHN McENROE PLAY TENNIS ON TV
TRYING TO IMPROVE HIS TENNIS?
WOW!
NO, HIS VOCABULARY

REDEYE ® **By Bill Yates & Mel Casson**

COME AND GET IT, REDEYE
OR DOES IT HAVE TO COME AND GET YOU?
TWANG
I HATE SHISH KEBAB!

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 8.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Dokterskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-16.00 uur en voorts volgens afspraak.

LVV: openingstijden slachthuis maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 07.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Promotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.
NACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

Kerkgangers protesteren

PHILIPSBURG — Kerkgangers in Marigot die afgelopen zondag het orgel beklad, het kruis gebroken en op het altaar een grote ravage aantroffen, waren niet alleen verontwaardigd dat vandalen op een dergelijke manier hadden huisgehouden in de kerk, maar ook dat de gendarmes laks waren in hun optreden. Ze trokken in processie van de kerk naar de gendarmerie, waarbij ze spandoeken meevoerden. Toen hen werd duidelijk gemaakt dat demonstraties verboden waren, werden de spandoeken neergelegd, maar ging men door met het zingen van geestelijke liederen.

Zondagmorgen omstreeks half vijf hoorde de brandweerman Felicien Maccow die in een gebouw vlakbij de kerk verbleef, dat er geluid kwam uit het orgel. Hij wekte twee collega's die in de brandweerkazerne sliepen en waarschuwde daarna de pastoor, die met hen de kerk binnen ging, waar ze een man vonden die over het orgel hing en die het geluid veroorzaakte, en een ander die in een van de banken lag te slapen.

De gendarmes werden gewaarschuwd, maar het duurde meer dan een half uur voordat die ter plaatse verschenen. De twee mannen, Europese Fransen, werden uit hun slaap gewekt en naar de gendarmerie gebracht.

De heer Maccow kreeg van de gendarmes geen antwoord op de vragen die deze hen stelde. Het is de vierde keer in korte tijd dat de kerk van Marigot doelwit werd van diefstal of vernieling. Eerder werd een schilderij van de kruisweg "Jezus ontmoet Veronica" ontvreemd, daarna alle collectebussen en een maand geleden de volledige geluidsinstallatie. De gendarmes konden de identiteit van de twee Fransen niet bekend maken, noch enig ander commentaar geven, want de politiewoordvoerder verbleef op St. Barth's.

EMOTIONELE VERGADERING TUSSEN BC EN VBB

Werkzaamheden al veertien dagen vertraagd

Oplossing nog niet in zicht voor gedupeerde winkeliers

KRALENDIJK — Donderdagmiddag werd het bestuur van de Vereniging Bedrijfsleven Bonaire (VBB) samen met de winkeliers uit de Kaya Grandi door het BC ontvangen. De vergadering was al op 23 augustus aangevraagd aangezien de situatie in de voornaamste winkelstraat van Bonaire — de Kaya Grandi — door de werkzaamheden van Antillen N.V. bijna uitzichtloos is geworden. De emoties laaiden hoog op tijdens deze vergadering, waar duidelijk bleek, dat vele winkeliers een aanzienlijke schade hebben geleden door inkomstenderving.

Hoewel het BC in feite met de werkzaamheden niet direct te maken heeft is het voor vele winkeliers de enige mogelijkheid om hun ongenoegen te uiten. In werkelijkheid is het volledig gebrek aan enige public relations bij de Antillen N.V. en de Ascon N.V. die de directie voeren, de druppel die de emmer heeft doen overlopen.

De getroffen winkeliers zien namelijk geen enkel aanknopingspunt tussen de geplande werkzaamheden en hetgeen er eigenlijk wordt gedaan. De Kaya Grandi is al sedert de eerste week van juli volledig onbegaanbaar terwijl er in feite helemaal niet gewerkt wordt. Tijdens de vergadering legde Peter van Esveld van de Antillen N.V. wel uit waarom de Kaya Grandi opengebroken moest worden, maar duidelijk was, dat daarvoor van de zijde van de gedupeerde winkeliers vrijwel geen enkel begrip was.

VERTRAAGD

De overheid — in casu gedeputeerde Ramoncito Booi — hield voor het BC de boot volledig af. Hij verklaarde dat het project werd uitgevoerd met Nederlandse financien, terwijl de directie werd gevoerd door een daarvoor aangetrokken bedrijf. Hij kon wel begrip opbrengen voor de klagende winkeliers, maar wist ook geen oplossing te vinden dan aan de Antillen N.V. te verzoeken om op zaterdag te werken en meer mensen in dienst te nemen.

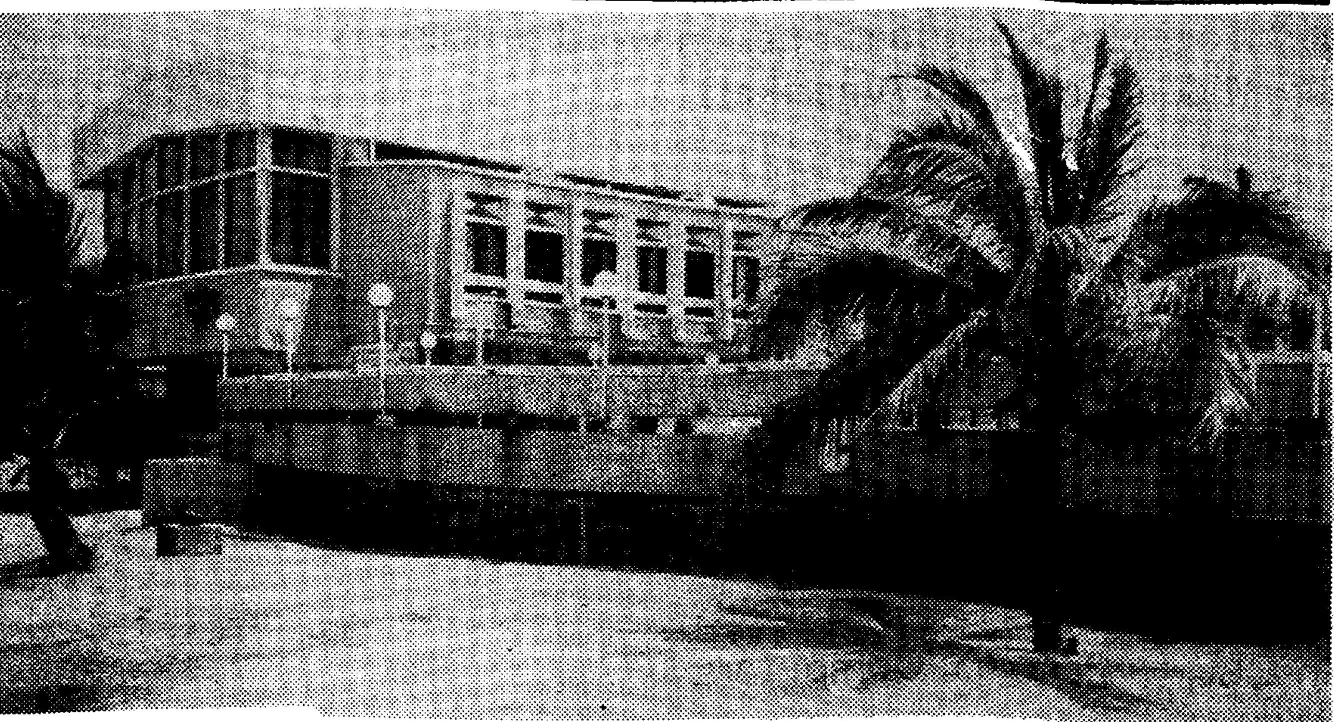
Gedeputeerde Booi gaf wel toe, dat er inmiddels veertien dagen vertraging is ontstaan en de streefdatum van 15 december zal dan ook vermoedelijk niet gehaald worden. Een in de Kaya Grandi gevestigde advocaat was met het beleid van het BC in het geheel niet eens. Naar zijn mening was er van de zijde van het Bestuurscollege maar erg weinig begrip voor de noden van de bevolking.

WEINIG ZIN

Hoewel in duidelijke woorden de grieven naar voren werden gebracht bij het BC, is er in feite toch geen enkele gerede oplossing gevonden. Een van de aanwezigen bij de vergadering verklaarde tegenover de Amigoe dat iedereen wel begreep, dat de werkzaamheden uitgevoerd moesten worden. Dat dit echter geheel zonder beleid gebeurde en dat daarbij de overheid niet ingreep, was onbegrijpelijk.

Duidelijk is evenwel, dat de daling van het aantal toeristen nog eens sterker wordt geaccentueerd door het feit dat de Kaya Grandi volledig wordt gemeden door toeristen. Dat heeft al voor verschillende, van toeristen afhankelijke bedrijven, zoals La Sonrisa en bijvoorbeeld de Beefeater en Mona Lisa en de beide juweliersbedrijven een aanzienlijke schade opgeleverd. De vergadering van donderdag heeft in ieder geval niet het gewenste effect geleverd.

Het BC heeft de boot afgehouden en het enige positieve is, dat er op zaterdag gewerkt zal worden. De situatie in het centrum van de stad zal volgens de winkeliers ongetwijfeld ook invloed hebben op het verloop van de regatta, aangezien de binnenstad vrijwel volledig onbegaanbaar is. Ook daarop had gedeputeerde Ramoncito Booi, die qualitate qua voorzitter is van de Regattastichting evenmin een afdoend antwoord.



KRALENDIJK — Een eerste investering van tien miljoen dollar zal van Bonaire Beach hotel een tropisch resort maken. Behalve een ingrijpende renovatie zal het hotel met ruim honderd kamers worden uitgebreid. De nieuwe eigenaar Tropical Resort Hotels N.V. zal trachten nog voor het begin van het seizoen het hotel een ander aanzien te geven. Bij de foto: de zeezijde van Bonaire Beach hotel.

Tropical Resort overlegt met BC

Renovatie maakt Bonaire Beach hotel van tropisch allure

KRALENDIJK — Het ligt in de bedoeling van de nieuwe eigenaars van Bonaire Beach Hotel (BBH) dat op korte termijn de renovatie van het hotel dat de laatste jaren eigendom was van Bonantil N.V. gerealiseerd wordt. Tropical Resort Hotels N.V. heeft daarvoor een bedrag van rond tien miljoen dollar beschikbaar. De huidige manager van het hotel Kees Fekkes gelooft in het project en bevestigt ook, dat de opzet van de nieuwe eigenaars een ongekend hotel voor Bonaire zal opleveren.

Van Bonaire Beach Hotel (BBH) in zijn huidige vorm zal niet veel meer terug te vinden zijn. Niet alleen door een enorme uitbreiding die Tropical Resort Hotels (TRH) reeds op papier heeft staan, maar vooral ook door de vorm van renovatie en uitbreiding. Naar de Amigoe heeft vernomen zal het hotel herschapen worden in een tropisch resort, zoals ook inderdaad de naam van de eigenaars luidt. De stijl zal ongeveer gelijk zijn aan de manier waarop de Beachhut wordt geëxploiteerd. Aan de toerist zal veel meer het idee gegeven worden dat men zich op een tropisch eiland in een tropisch geoutilleerd hotel bevindt.

OVEREENKOMST

Eigenaar van BBH was tot 1 juli 1988 Bonantil N.V. een joint venture van centrale regering en eilandsbestuur, die ieder voor vijftig procent participeerden in Bonantil N.V.. Reeds geruime tijd waren er plannen om het hotel van de hand te doen, maar vooral de politieke consequenties maakten het vorige Bestuurscollege en het huidige erg voorzichtig.

Een door de regering ingestelde werkgroep — in eerste instantie groep Werleman onder voorzitterschap van mr Ralph Sammy opende onderhandelingen met de Ardana resort groep, waarvan Arthur Johnson de vertegenwoordiger was. In feite was men al tot een overeenkomst gekomen toen bleek, dat ook anderen geïnteresseerd waren in de aankoop van het hotel. Dat waren Hotel Africa en Tiger Petroleum enerzijds en Copthorn hotel Management anderzijds.

Aangezien Copthorn contractueel het recht op eerste koop had, werd via een gerechtelijke uitspraak elke overeenkomst tussen de Aradana groep en Bonantil N.V. teniet gedaan. Een dochter van Copthorn hotel management was Bonaire Caribbean Resort Hotels N.V. (BCRH) die dan toch de uiteindelijke koper zou worden. Inmiddels is de BCRH N.V. van naam veranderd en heet nu Tropical Resort Hotels N.V. (TRH) maar de mensen achter de schermen zijn hetzelfde gebleven.

BEKEND

Een daarvan is de eerder op Bonaire verblijvende Mark Wollman die een grote vinger in de pap heeft. Hij was afgelopen week op Bonaire met twee andere topfiguren uit de Hotel Africa en Tiger Petroleum organisatie en voerde een aantal besprekingen met het BC. Hoewel Wollman met de zijnen reeds min of meer bezit heeft genomen van het hotel, waar spoorslags de gehele administratie van de afgelopen jaren wordt bestudeerd, is in de voorlopige koopakte vastgesteld, dat BBH tot 31 oktober van dit jaar onder de verantwoordelijkheid van Bonantil N.V. en onder management van Copthorn Hotels Management zal blijven doordraaien.

Dit is een overeenkomst die in de praktijk de minste moeilijkheden oplevert, aangezien het contract dat Copthorn heeft gesloten met Bonantil N.V., ook per 31 oktober 1988 zal aflopen.

Afgesproken is dat het restant van de aankoopsom op 31 december 1988 zal worden betaald aan Bonantil N.V. hetgeen dus in feite betekent dat er betaald zal worden aan de centrale regering en aan het eilandgebied.

ONTSLAG

De verkoopprijs van het hotel bedraagt 1,5 miljoen dollar en de afspraak is, dat TRH N.V. ook een bedrag van 150.000 gulden beschikbaar stelt voor het uitbetalen van de sensatie, waaraan Bonantil N.V. op 31 oktober ten aanzien van de werknemers gehouden is. Dat betekent dan eveneens, dat er in feite geen werknemers meer in dienst zijn van Bonantil N.V. noch van Bonaire Beach Hotel (BBH).

Dat wil natuurlijk niet zeggen, dat alle werknemers direct op straat staan. Ook Tropical Resort Hotels N.V. kan niet zonder hotelemployees werken. Derhalve is de mogelijkheid geschapen dat de employees die willen blijven werken bij de nieuwe eigenaar dat ook kunnen doen. Uiteraard onder de condities van de nieuwe werkgever.

UITBREIDING

Inmiddels kan verwacht worden, dat binnen afzienbare tijd begonnen zal worden aan de vernieuwing en de uitbreiding van het hotel. Dat zal grondig gebeuren en een zeer groot bedrag vergen. TRH wil van BBH dan een vier sterren hotel maken — hotels in die klasse kent Bonaire niet en ook de intenties van Parker gingen in die richting — waarbij het kameraantal uitgebreid zal worden van 148 kamers die het hotel nu telt tot 240 kamers.

Alleen deze eerste fase van uitbreiding en renovering eist al een investering van bijna tien miljoen dollar. Dat de nieuwe eigenaar enige haast maakt is logisch, want voor het komende seizoen zal getracht worden om al enige opvallende veranderingen aan te brengen die er ongetwijfeld toe zullen bijdragen dat het hotel een aantrekkelijke indruk maakt op de toerist.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 9 SEPTEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.415	1.435	1.455
PND STERLING	2.955	3.01	3.07
NED GLD	84.83	85.55	86.35
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	113.61	114.33	115.13
FR FRANCS	27.07	28.17	28.87
DUITSE MARK	95.89	96.61	97.41
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.97	1.27	1.33
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 9 SEPTEMBER 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.68
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.31
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.57
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	98.61
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	94.71

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.88%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Hierbij maken wij het overlijden bekend van

Dr. A.B. Gomperts
in leven arts bij Shell Curacao N.V.

Mevr. de Weduwe
W. Gomperts-Samuels (Portugal)
Fam. A. Boneco-Gomperts (Portugal)
Fam. Y. van Praag-Gomperts (Nederland)
Overige familieleden.

Rua Ferreira Lapa 32 Zandar
1100 Lisbon - Portugal

A muri kristianamente

Sr. Agustin Minguel

Na nòmber di su yunan : **Cesar i Gladys Minguel - v.d. Weert i famia**
Viola i Mundo Goeloe - Minguel i famia
Evan i Rina Minguel - Bernadina i famia
Idelia i José Maurera - Minguel i famia
Otis i Nuri Minguel - Isebia i famia
Fernando i Wilma Minguel - Sluer i famia
Berta Minguel
Carla i Elton Lauf - Minguel

Su ruman : **Angela Minguel i famia**

Su kuñánan : **Elaiza Minguel i famia**
Maria Minguel i famia

Demas famianan : **Minguel, Corasol, Rosina, Michel, Ayala, Hennep, Panjab.**

Akto di entiero lo tuma lugá djadomingo 11 di sèptèmber pa 4'or di atardi saliendo for di El Tributo Otrabanda pa Santana Katóliko na Roodeweg.
Ta risibí bishita di kondolensia for di 12'or di merdia na El Tributo na Otrabanda.
Promé ku entiero lo tin un respòns na Misa di Santa Famia.
Despues di entiero no ta risibí bishita di kondolensia na kas.

Portoricaanse activist moet in ziekenhuis

SAN JUAN — De federale rechter van San Juan op Puerto Rico heeft opdracht gegeven dat de onafhankelijkheids- activist Filiberto Ojeda Rios in het militaire ziekenhuis van Puerto Rico wordt opgenomen. Van de kant van de justitie is een aanbeveling uitgegaan om hem niet op borgtocht vrij te laten.

Ojeda Rios is een kopstuk van de stads- guerrilla- groep Macheteros. Hij wordt verdacht van deelname aan een overval op een geldtransportauto in september 1983 waarbij een bedrag van ruim zeven miljoen dollar werd buit gemaakt. Deze actie werd in Hartford in de VS ondernomen.

De rechterlijke beslissing voor opname in het militaire ziekenhuis gebeurde op de mededeling van een cardioloog dat Ojeda Rios een verhoogd risico heeft te overlijden als gevolg van zijn wankele gezondheid.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY SEPTEMBER 9, 1988.

Aegon	84,40	KLM	35,20
Ahold	82,90	Meneba	00,00
Akzo	142,00	Philips	31,80
Cred.Lyon.	59,50	Royal Dutch	223,70
Fokker	31,00	Telegraaf	295,50
Gist.Broc.	36,30	Unilever	113,00
Heineken	137,00	Index	265,70

NEW YORK STOCK EXCHANGE SEPTEMBER 8, 1988.

Abbott Labs.	49 1/8	+ 3/8	IBM	112	unch
American Exp.	29 3/4	unch	ITT	48 1/2	- 5/8
Apache	7	+ 1/8	Johnson & J.	84 1/2	+ 1/8
Am.Tel.& Tel.	25 1/4	+ 1/8	McKesson	34	+ 1/8
Amoco	72 7/8	+ 1/8	Merck & Co.	56 7/8	unch
Anheuser B.	31 1/4	+ 1/2	Minnesota Mng	61 1/2	+ 3/8
Becton Dick.	55 3/8	+ 1/2	Mobil Corp.	42 5/8	unch
Campbell S.	28 1/4	+ 7/8	Monsanto	85 5/8	- 1/8
Chrysler	23 1/8	unch	NCR Corp.	56 7/8	- 3/8
Citicorp	24 1/2	- 3/8	Norf.South.	28 1/4	unch
CocaCola	42	+ 3/8	PPG Indus.	42	- 1 1/8
Diebold	36 7/8	+ 3/8	Phillips Ind.	18	+ 1/4
Digital Eq.	92 3/8	+ 1/8	Placer D.M.	12 1/2	- 1/8
Dupont	81 1/8	- 3/4	Northrop Corp.	29 7/8	unch
East.Kodak	43 3/4	- 1/8	Pac.First Fin.	13 1/4	+ 1/8
Exxon	45 5/8	- 1/4	Pfizer	52 7/8	- 1/8
Figgie 'A'	65	- 1/2	Phelps Dodge	37 1/8	- 3/4
Ford	50 1/8	- 1/4	Philip Morris	96 1/4	+ 3/8
Fluor	20 3/4	- 1/8	Quaker	53 3/8	+ 1/2
Genl.Electr.	41 1/2	+ 1/8	RJR Nabisco	53 1/2	- 1/4
Genl.Motors	73 5/8	- 1/8	Sara Lee	41 1/4	- 1/4
Gulf & West.	42 1/4	+ 3/8	Shell Trp.Tr.	66 1/8	- 1 1/4
Hecla Mng.	14 3/4	- 1/8	Southern U.	6 5/8	- 1/8
Hilton	44 5/8	+ 1/4	Unisys	31 1/4	+ 1/4
Homestake Mng.	14 3/8	+ 1/4	Unocal	35 3/8	+ 3/8

DOW JONES
Industrials 2.063,12 - 2,67
Transportation 866,64 - 0,30
REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT SEPTEMBER 8, 1988.
STOCK PRICES CONTINUED TO BE LOCKED IN A NARROW TRADING RANGE. EVERYONE IS WAITING FOR THE UPCOMING REPORT ON AUGUST PRODUCER PRICES TO SEE IF INDEED FEAR OF HIGHER INTEREST RATES AND INFLATION SHOULD BE EASED. THE DOW CLOSED DOWN 2.67 AT 2.063.12 ON VOLUME OF 150 MLN.